

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

| <u>Ανακοίνωση αριθ.</u> | Περιεχόμενα | Σελίδα |
|-------------------------|---|--------|
| | I Ανακοινώσεις | |
| | Επιτροπή | |
| 2002/C 103/01 | Ισοτιμίες του ευρώ | 1 |
| 2002/C 103/02 | Ανακοίνωση της Επιτροπής για την ενημέρωση του καταλόγου των υπό εξέταση μερών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής σχετικά με την άδεια για απαλλαγή της εισαγωγής ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από την επέκταση του δασμού αντιντάμπινγκ | 2 |
| | II Προπαρασκευαστικές πράξεις | |
| | | |
| | III Πληροφορίες | |
| | Επιτροπή | |
| 2002/C 103/03 | Αποτελέσματα των διαγωνισμών (κοινοτική επισιτιστική βοήθεια) | 5 |
| 2002/C 103/04 | Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για την ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα (στήριξη για την κατάργηση της θανατικής ποινής) που δημοσιεύεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή | 6 |
| 2002/C 103/05 | Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για την ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα (προαγωγή της διεθνούς δικαιοσύνης) που δημοσιεύεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή | 7 |

| <u>Ανακοίνωση αριθ.</u> | Περιεχόμενα (συνέχεια) | Σελίδα |
|-------------------------|---|--------|
| 2002/C 103/06 | Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για την ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα (καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας καθώς και των διακρίσεων κατά των εθνικών μειονοτήτων και των αυτόχθονων πληθυσμών) που δημοσιεύεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή | 9 |
| 2002/C 103/07 | Πρόσκληση υποβολής προτάσεων (DG EAC αριθ. 04/02) — Κοινές ενέργειες: προγράμματα Σωκράτης, Leonardo da Vinci και Νεολαία | 10 |
| 2002/C 103/08 | Πρόγραμμα Σωκράτης — Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για δραστηριότητες διάδοσης | 16 |
| 2002/C 103/09 | Κείμενα που δημοσιεύθηκαν στην <i>Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων</i> C 103 E | 21 |

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

29 Απριλίου 2002

(2002/C 103/01)

| | | | |
|---------------|---|--------|------------------------------------|
| 1 ευρώ | = | 7,4335 | κορόνες Δανίας |
| | = | 9,24 | κορόνες Σουηδίας |
| | = | 0,6186 | λίρες Αγγλίας |
| | = | 0,9038 | δολάρια ΗΠΑ |
| | = | 1,413 | δολάρια Καναδά |
| | = | 115,69 | γιεν |
| | = | 1,4637 | φράγκα Ελβετίας |
| | = | 7,5745 | κορόνες Νορβηγίας |
| | = | 84,72 | κορόνες Ισλανδίας ⁽²⁾ |
| | = | 1,6689 | δολάρια Αυστραλίας |
| | = | 2,0122 | δολάρια Νέας Ζηλανδίας |
| | = | 9,5814 | ραντ Νοτίου Αφρικής ⁽²⁾ |

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

⁽²⁾ Πηγή: Επιτροπή.

Ανακοίνωση της Επιτροπής για την ενημέρωση του καταλόγου των υπό εξέταση μερών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής σχετικά με την άδεια για απαλλαγή της εισαγωγής ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από την επέκταση του δασμού αντιντάμπινγκ

(2002/C 103/02)

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής⁽¹⁾, της 20ής Ιανουαρίου, επιτρέπει την απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Ο εν λόγω δασμός προέκυψε από την επέκταση μέσω του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου⁽²⁾ του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου⁽³⁾ και διατηρήθηκε σε ισχύ με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000 του Συμβουλίου⁽⁴⁾. Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 περιλαμβάνει κατάλογο των μερών για τα οποία οι αιτήσεις για άδεια απαλλαγής από τον επεκταθέντα δασμό που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 βρίσκονταν υπό εξέταση.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώνονται σχετικά με την υποβολή περαιτέρω αιτήσεων για απαλλαγή, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97, καθώς και για αιτήσεις οι οποίες βρίσκονται ακόμα υπό εξέταση στο στάδιο αυτό. Η αναστολή από τον επεκταθέντα δασμό, ύστερα από την υποβολή των αιτήσεων, τέθηκε σε ισχύ όπως φαίνεται στο παράρτημα Ι της παρούσας ανακοίνωσης, το οποίο αποτελεί έναν ενημερωμένο κατάλογο των υπό εξέταση μερών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 17 της 21.1.1997, σ. 17.

⁽²⁾ ΕΕ L 16 της 18.1.1997, σ. 55.

⁽³⁾ ΕΕ L 228 της 9.9.1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 175 της 14.7.2000, σ. 39.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Υπό εξέταση μέρη

| Επωνυμία | Διεύθυνση | Χώρα | Αναστολή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 | Ημερομηνία έναρξης ισχύος | Πρόσθετος κωδικός Taric |
|--|--|------------|--|---------------------------|-------------------------|
| Cicli Adriatica SRL Uninominale | Via Toscana, 13 I-61100 Pesaro | Ιταλία | Άρθρο 5 | 14.10.1999 | A088 |
| SBB SRL | Via Cuneo, 121/A I-12020 Cervasca (CN) | Ιταλία | Άρθρο 5 | 25.2.2000 | A164 |
| F.lli Zanoni SRL | Via Castiglioni, 27 I-20010 Arluno (MI) | Ιταλία | Άρθρο 5 | 7.3.2000 | A162 |
| Bicicletas Monty, SA | Poligono El Pla, 106 E-08980 Sant Feliu de Llobregat | Ισπανία | Άρθρο 5 | 10.3.2000 | A165 |
| Cicli Douglas di Battistello Albano & C. SNC | Via Copernico, 3 I-35028 Piove di Sacco (PD) | Ιταλία | Άρθρο 5 | 4.5.2000 | A169 |
| Cycles Eddie Koepler SARL | ZI No 2 de Rouvignies Rue Louis Dacquain | Γαλλία | Άρθρο 5 | 15.6.2000 | A177 |
| Kynast GmbH | Artlandstraße 55 D-49610 Quakenbrück | Γερμανία | Άρθρο 5 | 1.11.2000 | A284 |
| GTA-my bicycle SAS di Ardillica Gilberto, Gian Maria & C. | Viale Stazione, 55 I-35029 Pontelongo (PD) | Ιταλία | Άρθρο 5 | 5.12.2000 | A221 |
| Fabrica Bicilette Trubbiani & C. SNC di Trubbiani Ferdinando, Balducci Franco, Feliziani Amintore e Ruani Pietro | Via Arno, 1 I-62010 Treia (MC) | Ιταλία | Άρθρο 5 | 3.1.2001 | A232 |
| Ottobici SRL | Z.I. Località Terzerie I-84053 Cicerale (SA) | Ιταλία | Άρθρο 5 | 5.1.2001 | A243 |
| Cobran di Perrino Agostino & C. SNC | Via della Zingarina, 6 I-47037 Rimini (RN) | Ιταλία | Άρθρο 5 | 11.1.2001 | A246 |
| AT Zweirad GmbH | Boschstraße 18 D-48341 Altenberge | Γερμανία | Άρθρο 5 | 15.1.2001 | A247 |
| VILAR — Indústrias Metalúrgicas, SA | Rua Central do Ribeiro, 512 P-4745-094 Alvarelhos — Trofa | Πορτογαλία | Άρθρο 5 | 5.2.2001 | A248 |
| FARAM SRL | Zona Ind — Traversa Via della Meccanica I-02010 S. Rufina di Cittaducale (RI) | Ιταλία | Άρθρο 5 | 22.2.2001 | A249 |
| Shock Blaze SRL | Via Mezzomonte, 7 — Loc. Cornadella I-33077 Sacile (PN) | Ιταλία | Άρθρο 5 | 5.3.2001 | A250 |
| Love Bike SRL | Borgata Ercole, 12 I-12020 Roccabruna (CN) | Ιταλία | Άρθρο 5 | 8.3.2001 | A251 |
| Family Bike SRL | Via Serenissima, 6 I-36075 Montebelluna (VI) | Ιταλία | Άρθρο 5 | 15.3.2001 | A254 |

| Επωνυμία | Διεύθυνση | Χώρα | Αναστολή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 | Ημερομηνία έναρξης ισχύος | Πρόσθετος κωδικός Taric |
|---|---|------------|--|---------------------------|-------------------------|
| Paul Lange & Co. | Hofener Straße 114 D-70372 Stuttgart | Γερμανία | Άρθρο 5 | 27.4.2001 | A288 |
| SPDAD Lda | Rua do Pinhal, lote 9-12 P-4470 Maia | Πορτογαλία | Άρθρο 5 | 22.5.2001 | A320 |
| Cicli Lombardo di Gaspare Lombardo & C. SNC | Via Roma, 233 I-91012 Buseto Palizzolo (TP) | Ιταλία | Άρθρο 5 | 23.5.2001 | A271 |
| Diamant Fahrradwerke GmbH | Schönaicher Straße 1 D-09232 Hartmannsdorf | Γερμανία | Άρθρο 5 | 1.9.2001 | A346 |
| Dutch Bicycle Group BV | Adriaen Banckertstraat 7 3115 JF Schiedam | Κάτω Χώρες | Άρθρο 5 | 1.9.2001 | A287 |
| Forza A/S | Industrivej 20 DK-5750 Ringe | Δανία | Άρθρο 5 | 11.9.2001 | A289 |
| Rex Industri AB | Box 303 S-30 108 Halmstad | Σουηδία | Άρθρο 5 | 1.11.2001 | A311 |
| Cicli Casadei SRL | Via dei Mestieri, 24 I-44020 S. Giuseppe di Commacchio | Ιταλία | Άρθρο 5 | 1.1.2002 | A326 |
| Dino Bikes SpA | Via Cuneo, 11 I-12011 Borgo San Dalmazzo | Ιταλία | Άρθρο 5 | 1.1.2002 | A327 |
| Teikotec Bike-Trading GmbH | Robert-Bosch-Straße 6 D-56727 Mayen | Γερμανία | Άρθρο 5 | 1.1.2002 | A328 |
| Shivati Bicycles BV | Straelseweg 27a 5911 CL Venlo | Κάτω Χώρες | Άρθρο 5 | 2.1.2002 | A321 |
| Checker Pig GmbH | Mönkestraße 37 D-97980 Bad Mergentheim | Γερμανία | Άρθρο 5 | 9.1.2002 | A322 |
| United Bicycles Assembly NV | Oude Bunders 2030 B-3630 Maasmechelen | Βέλγιο | Άρθρο 5 | 15.2.2002 | A347 |
| Officine Meccaniche Leri SNC di Giovanni & Rosina Rinaldi | Borgata Ercole 12 I-12020 Roccabruna | Ιταλία | Άρθρο 5 | 25.2.2002 | A348 |
| Pro-Fit Sportprodukte GmbH | Biaser Straße 29 D-39261 Zerbst | Γερμανία | Άρθρο 5 | 1.3.2002 | A349 |
| Biciclasse CS SRL | Via Roma, 4 I-84020 Oliveto Citra (SA) | Ιταλία | Άρθρο 5 | 1.3.2002 | A359 |
| Gatsoulis | 8 Thessalonikis Str. N. Philadelfia 143-42 Athens | Ελλάς | Άρθρο 5 | 4.3.2002 | A350 |
| Faema Cicli Picc.Soc.Coop. ARL | Via Nicosia 6 I-93017 San Cataldo | Ιταλία | Άρθρο 5 | 13.3.2002 | A358 |
| GFM Bike di Ingarao Franco | Via Circonvallazione, 32 I-94011 Agira (EN) | Ιταλία | Άρθρο 5 | 18.3.2002 | A360 |

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Αποτελέσματα των διαγωνισμών (κοινοτική επισιτιστική βοήθεια)

(2002/C 103/03)

σε εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για τις γενικές διατάξεις κινητοποίησης προϊόντων που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 346 της 17ης Δεκεμβρίου 1997, σ. 23)

23 Απριλίου 2002

| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ./ απόφαση της | Παρτίδα | Δράση αριθ. | Δικαιούχος/ προορισμός | Προϊόν | Ποσότητα (τόνοι) | Στάδιο παράδοσης | Υπερθεματιστής | Τιμή δημοπρασίας (ευρώ/τόνο) |
|------------------------------------|---------|-------------|-------------------------|--------|------------------|------------------|---|------------------------------|
| 605/2002 | A | 192/01 | WFP/Βόρειος Κορέα | SUB | 600 | DEB | LIMAKO SUIKER BV — BREDA (NL) | 354,95 |
| 606/2002 | A | 191/01 | WFP/Βόρειος Κορέα | HCOLZ | 2 000 | DEB | ALFRED C. TÖPFER INT. GMBH — HAMBURG (D) | 697,60 |
| | B | 193/01 | WFP/Αγκόλα | HCOLZ | 1 500 | DEB | MUTUAL AID ADM. SERVICES NV — ANTWERPEN (B) | 791,00 |
| | C | 196/01 | WFP/Σομαλία | HCOLZ | 500 | EMB | AOH ALGEMENE OLIEHANDEL BV — UTRECHT (NL) | 675,00 |
| | D | 193/00 | EuronAid/Μπουρκίνα Φάσο | HCOLZ | 45 | EMB | AOR NV — ANTWERPEN (B) | 683,00 |

| | | | | | |
|----------|--|--------|---|--------|---|
| BLT: | Μαλακός σίτος | FABA: | Κουκιά (Vicia faba major) | Lsub1: | Παρασκευάσμα για βρέφη |
| DUR: | Σκληρός σίτος | FEQ: | Φούλια (Vicia faba equina) | Lsub2: | Παρασκευάσμα δεύτερης βρεφικής ηλικίας |
| ORG: | Κριθή | PISUM: | Σπασμένα πιάσα | LHE: | Γάλα με υψηλή θρεπτική ενέργεια |
| MAI: | Αραβόσιτος | SUB: | Λευκή ζάχαρη | AC: | Σύνθετες τροφές |
| SEG: | Σικαλη | HCOLZ: | Εξευγενισμένο κραμβέλαιο | PAL: | Ζυμαρικά |
| SOR: | Σόργο | HTOUR: | Εξευγενισμένο ηλιέλαιο | SAR: | Κονσέρβες σαρδελών |
| CBR/M/L: | Ρύζι τελείως λευκασμένο σε στρογγυλούς, μεσαίους ή μακρούς κόκκους | HMAI: | Αραβοσιτέλαιο | CM: | Κονσέρβες σκόμβρων |
| RPR/M/L: | Ρύζι επεξεργασμένο με βραστό νερό σε στρογγυλούς, μεσαίους ή μακρούς κόκκους | HSOJA: | Σογιέλαιο | CB: | Παστό βοδινό |
| BRI: | Θραύσματα ρυζιού | LEP: | Γάλα σε σκόνη | BPJ: | Κονσέρβες βοείου κρέατος |
| FBLT: | Άλλευρο μαλακού σίτου | LEPv: | Βιταμινούχο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη | PPF: | Ηπατοπολτός βοείου κρέατος |
| FMAI: | Άλλευρο αραβόσιτου | LDEP: | Ημαποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη | CP: | Κονσέρβες χοιρινού κρέατος |
| FSEG: | Άλλευρο σικαλης | LENP: | Πλήρες γάλα σε σκόνη | PFB: | Ηπατοπολτός χοιρινού κρέατος |
| SDUR: | Σιμιγδάλι σκληρού σίτου | B: | Βούτυρο | CV: | Κονσέρβες πουλερικών |
| SMAI: | Σιμιγδάλι αραβόσιτου | BO: | Βουτυρέλαιο | DEST: | Παράδοση στον τόπο προορισμού εκφορτωμένο |
| FHAF: | Νιφάδες βρώμης | FETA: | Τυρί τύπου φέτα | DEB: | Παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης-μη εκφορτωμένο |
| CT: | Τοπατοπολτός | FROF: | Τυρί λιωμένο | DEN: | Παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης-μη εκφορτωμένο |
| PT: | Τομάτες σε σκόνη | BABYF: | Τροφές απογαλακτισμού με βάση τα σιτηρά | EMB: | Παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης |
| COR: | Κορινθιακές σταφίδες | BISC: | Μπισκότα | EXW: | Στο εργοστάσιο |
| | | WSB: | Μείγμα σίτου-σόγιας | | |

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ

για την ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα (στήριξη για την κατάργηση της θανατικής ποινής)

που δημοσιεύεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή

(2002/C 103/04)

1. Αριθμός δημοσίευσης

EuropeAid/113820/C/G.

2. Πρόγραμμα και πηγή χρηματοδότησης

Η Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία για τη Δημοκρατία και τα Ανθρώπινα Δικαιώματα (ΕΠΔΑΔ) ⁽¹⁾, η οποία εγκαινιάστηκε με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου το 1994, αποσκοπεί κυρίως στην προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και της πρόληψης των συγκρούσεων σε τρίτες χώρες ⁽²⁾ μέσω της παροχής χρηματοδοτικής βοήθειας για την εφαρμογή δραστηριοτήτων που επιδιώκουν την επίτευξη αυτών των στόχων. Η έκθεση σχετικά με τα έργα που χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο της ΕΠΔΑΔ μεταξύ των ετών 1996 και 1999 διατίθεται στο Διαδίκτυο στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/europeaid/projects/ddh/documents_en.htm

3. Είδος δραστηριοτήτων, γεωγραφική περιοχή και διάρκεια του έργου

α) Το Μάιο του 2001, η Επιτροπή εξέδωσε δήλωση πολιτικής υπό μορφή ανακοίνωσης ⁽³⁾, σχετικά με το ρόλο της ΕΕ στην προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του εκδημοκρατισμού στις τρίτες χώρες. Η Επιτροπή έχει προσδιορίσει θέματα που θα αποτελέσουν αντικείμενο τεσσάρων προσκλήσεων υποβολής προτάσεων το 2002:

- Στήριξη για την κατάργηση της θανατικής ποινής·
- i) Πρόληψη των βασανιστηρίων και ii) παροχή στήριξης για την αποκατάσταση των θυμάτων των βασανιστηρίων·
- Καταπολέμηση της «ατιμωρησίας» και προώθηση της διεθνούς δικαιοσύνης, ιδίως με τη στήριξη του έργου των διεθνών δικαστηρίων και την ίδρυση και λειτουργία διεθνούς ποινικού δικαστηρίου·
- i) Καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας (με την εφαρμογή τμημάτων του σχεδίου δράσης που εκπόνησε η παγκόσμια συνδιάσκεψη του ΟΗΕ για το ρατσισμό, το 2001) και ii) διακρίσεις κατά των εθνικών μειονοτήτων και των αυτόχθονων πληθυσμών.

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αφορά τη στήριξη για την κατάργηση της θανατικής ποινής.

β) Γεωγραφική περιοχή: Οι δραστηριότητες πρέπει να πραγματοποιούνται σε μία ή περισσότερες από τις χώρες όπου

συνεχίζει να επιβάλλεται η θανατική ποινή, καθώς και σε περιφερειακό επίπεδο (υπό την προϋπόθεση να αφορούν τουλάχιστον δύο χώρες της ίδιας γεωγραφικής περιοχής).

γ) Μέγιστη διάρκεια του έργου: 36 μήνες.

Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε τον «οδηγό υποβολής αιτήσεων» που αναφέρεται στο σημείο 12.

4. Συνολικό διαθέσιμο ποσό για την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων

Το συνολικό ενδεικτικό ποσό που διατίθεται στο πλαίσιο της παρούσας πρότασης υποβολής προτάσεων ανέρχεται σε 7 000 000 EUR.

5. Ανώτατα και ελάχιστα ποσά των μη επιστρεπτέων ενισχύσεων

- α) Ελάχιστο ποσό μη επιστρεπτέας ενίσχυσης για ένα έργο: 300 000 EUR.
- β) Ανώτατο ποσό μη επιστρεπτέας ενίσχυσης για ένα έργο: 1 500 000 EUR.
- γ) Ανώτατο ποσοστό του κόστους του έργου που χρηματοδοτείται από την Κοινότητα: 80 %.
- δ) Ελάχιστο ποσοστό του κόστους του έργου που χρηματοδοτείται από την Κοινότητα: 50 %.

6. Ανώτατος αριθμός μη επιστρεπτέων ενισχύσεων που μπορούν να χορηγηθούν

23.

7. Επιλεξιμότητα: ποιοι μπορούν να υποβάλουν προτάσεις

Οι υποψήφιοι πρέπει να είναι μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, να είναι μη κυβερνητικές οργανώσεις ⁽⁴⁾ ή ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα και να έχουν την έδρα τους εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μία χώρα δικαιούχο.

8. Προσωρινή ημερομηνία κοινοποίησης των αποτελεσμάτων της διαδικασίας ανάθεσης

Νοέμβριος 2002.

9. Κριτήρια ανάθεσης

Βλέπε τμήμα 2.3 του οδηγού υποβολής αιτήσεων που αναφέρεται στο σημείο 12.

⁽¹⁾ Η ΕΠΔΑΔ βασίζεται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 975/1999 και (ΕΚ) αριθ. 976/1999 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1999 (ΕΕ L 120 της 8.5.1999, σ. 8).

⁽²⁾ Δηλαδή εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽³⁾ COM(2001) 252 τελικό.

⁽⁴⁾ Δηλαδή δεν πρέπει να είναι κράτος ή διεθνής κυβερνητικός οργανισμός ή οργάνωση ή οργάνωση που στην πραγματικότητα ελέγχεται από τέτοιο οργανισμό. Το κατά πόσον ο υποψήφιος θεωρείται ως πραγματικά ελεγχόμενος από τέτοιο οργανισμό θα εξαρτηθεί από το βαθμό στον οποίο μπορεί να αποδείξει ότι δεν εξαρτάται από το κράτος όσον αφορά τη λήψη αποφάσεων, το δημοσιονομικό έλεγχο και το διορισμό του προσωπικού (περιλαμβανομένων των μελών του ελεγκτικού του φορέα).

10. Τύπος της αίτησης και λεπτομέρειες σχετικά με την υποβολή

Οι αιτούντες πρέπει να χρησιμοποιούν το **τυποποιημένο έντυπο αίτησης** το οποίο επισυνάπτεται στον οδηγό υποβολής αιτήσεων που αναφέρεται στο σημείο 12, και να τηρούν αυστηρά τις οδηγίες όσον αφορά τη μορφή και τη συμπλήρωσή του. Για κάθε αίτηση, **ο υποψήφιος πρέπει να υποβάλει ένα υπογεγραμμένο πρωτότυπο και τρία αντίγραφα, καθώς και δισκέτα 3,5 ιντσών με τα στοιχεία σε ηλεκτρονική μορφή.**

11. Προθεσμία υποβολής των αιτήσεων

Δευτέρα 29 Ιουλίου 2002, 16:00 ώρα κεντρικής Ευρώπης.

Οι αιτήσεις που θα παραληφθούν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή μετά την εν λόγω προθεσμία δεν θα ληφθούν υπόψη.

12. Λεπτομερείς πληροφορίες

Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων περιέχονται στον οδηγό υποβολής αιτή-

σεων, που δημοσιεύεται μαζί με την παρούσα πρόσκληση στον δικτυακό τόπο της υπηρεσίας συνεργασίας EuropeAid:

http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm

Οι τυχόν ερωτήσεις σχετικά με την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων πρέπει να αποστέλλονται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (μαζί με τον αριθμό δημοσίευσης της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, ο οποίος αναφέρεται στο σημείο 1) στην ακόλουθη διεύθυνση:

EuropeAid-ADP@cec.eu.int

Καλούνται όλοι οι υποψήφιοι να συμβουλευονται τακτικά την προαναφερθείσα ιστοσελίδα του Διαδικτύου πριν από τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων, δεδομένου ότι η Επιτροπή δημοσιεύει τις συχνές ερωτήσεις καθώς και τις αντίστοιχες απαντήσεις.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ

για την ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα (προαγωγή της διεθνούς δικαιοσύνης)

που δημοσιεύεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή

(2002/C 103/05)

1. Αριθμός δημοσίευσης

EuropeAid/113821/C/G.

2. Πρόγραμμα και πηγή χρηματοδότησης

Η ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα (ΕΠΔΑΔ) ⁽¹⁾, η οποία εγκαινιάστηκε με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου το 1994, αποσκοπεί κυρίως στην προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και της πρόληψης των συγκρούσεων σε τρίτες χώρες ⁽²⁾ μέσω της παροχής χρηματοδοτικής βοήθειας για την εφαρμογή δραστηριοτήτων που επιδιώκουν την επίτευξη αυτών των στόχων. Η έκθεση σχετικά με τα έργα που χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο της ΕΠΔΑΔ μεταξύ των ετών 1996 και 1999 διατίθεται στο Διαδίκτυο στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/europeaid/projects/ddh/documents_en.htm

⁽¹⁾ Η ΕΠΔΑΔ βασίζεται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 975/1999 και (ΕΚ) αριθ. 976/1999 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1999 (ΕΕ L 120 της 8.5.1999, σ. 8).

⁽²⁾ Δηλαδή εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης.

3. Είδος δραστηριοτήτων, γεωγραφική περιοχή και διάρκεια του έργου

α) Τον Μάιο του 2001, η Επιτροπή εξέδωσε δήλωση πολιτικής υπό μορφή ανακοίνωσης ⁽³⁾, σχετικά με το ρόλο της ΕΕ στην προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του εκδημοκρατισμού στις τρίτες χώρες. Η Επιτροπή έχει προσδιορίσει θέματα που θα αποτελέσουν αντικείμενο τεσσάρων προσκλήσεων υποβολής προτάσεων το 2002:

- στήριξη για την κατάργηση της θανατικής ποινής,
- i) πρόληψη των βασανιστηρίων και ii) παροχή στήριξης για την αποκατάσταση των θυμάτων των βασανιστηρίων,
- καταπολέμηση της «ατιμωρησίας» και προώθηση της διεθνούς δικαιοσύνης, ιδίως με τη στήριξη του έργου των διεθνών δικαστηρίων και την ίδρυση και λειτουργία διεθνούς ποινικού δικαστηρίου,

⁽³⁾ COM(2001) 252 τελικό.

- i) καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας (με την εφαρμογή τμημάτων του σχεδίου δράσης που εκπόνησε η παγκόσμια συνδιάσκεψη του ΟΗΕ για το ρατσισμό, το 2001) και ii) διακρίσεις κατά των εθνικών μειονοτήτων και των αυτόχθονων πληθυσμών.

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αφορά την προαγωγή της διεθνούς δικαιοσύνης.

- β) Γεωγραφική περιοχή: οι δραστηριότητες είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν ή να απευθύνονται στις ακόλουθες χώρες: α) Ρουάντα, β) χώρες της πρώην Γιουγκοσλαβίας, γ) χώρες που δεν έχουν ακόμη κυρώσει τη συνθήκη ΔΠΔ ή χώρες στις οποίες δεν υπάρχει εθνική νομοθεσία εφαρμογής, δ) οποιοδήποτε δύο ή περισσότερες χώρες στην ίδια γεωγραφική περιοχή.

- γ) Μέγιστη διάρκεια του έργου: 36 μήνες.

Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε τον «Οδηγό υποβολής αιτήσεων» που αναφέρεται στο σημείο 12.

4. Συνολικό διαθέσιμο ποσό για την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων

Το συνολικό ενδεικτικό ποσό που διατίθεται στο πλαίσιο της παρούσας πρότασης υποβολής προτάσεων ανέρχεται σε 6 000 000 ευρώ.

5. Ανώτατα και ελάχιστα ποσά των μη επιστρεπτέων ενισχύσεων

- α) Ελάχιστο ποσό μη επιστρεπτέας ενίσχυσης για ένα έργο: 300 000 ευρώ.

- β) Ανώτατο ποσό μη επιστρεπτέας ενίσχυσης για ένα έργο: 1 500 000 ευρώ.

- γ) Ανώτατο ποσοστό του κόστους του έργου που χρηματοδοτείται από την Κοινότητα: 80 %.

- δ) Ελάχιστο ποσοστό του κόστους του έργου που χρηματοδοτείται από την Κοινότητα: 50 %.

6. Ανώτατος αριθμός μη επιστρεπτέων ενισχύσεων που μπορούν να χορηγηθούν

20.

7. Επιλεξιμότητα: ποιοι μπορούν να υποβάλουν προτάσεις

Οι υποψήφιοι πρέπει να είναι μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, να είναι μη κυβερνητικές οργανώσεις⁽¹⁾ ή ανώτατα εκπαιδευ-

τικά ιδρύματα και να έχουν την έδρα τους εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μια χώρα δικαιούχο.

8. Προσωρινή ημερομηνία κοινοποίησης των αποτελεσμάτων της διαδικασίας ανάθεσης

Νοέμβριος 2002.

9. Κριτήρια ανάθεσης

Βλέπε το τμήμα 2.3 του «Οδηγού υποβολής αιτήσεων» που αναφέρεται στο σημείο 12.

10. Τύπος της αίτησης και λεπτομέρειες σχετικά με την υποβολή

Οι αιτούντες πρέπει να χρησιμοποιούν το **τυποποιημένο έντυπο αίτησης** το οποίο επισυνάπτεται στον «Οδηγό υποβολής αιτήσεων» που αναφέρεται στο σημείο 12, και να τηρούν αυστηρά τις οδηγίες όσον αφορά τη μορφή και τη συμπλήρωσή του. Για κάθε αίτηση, **ο υποψήφιος πρέπει να υποβάλει ένα υπογεγραμμένο πρωτότυπο και τρία αντίγραφα, καθώς και δισκέτα 3,5 ιντσών με τα στοιχεία σε ηλεκτρονική μορφή.**

11. Προθεσμία υποβολής των αιτήσεων

Δευτέρα 29 Ιουλίου 2002, 16.00.

Οι αιτήσεις που θα παραληφθούν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή μετά την εν λόγω προθεσμία δεν θα ληφθούν υπόψη.

12. Λεπτομερείς πληροφορίες

Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων περιέχονται στον «Οδηγό υποβολής αιτήσεων», που δημοσιεύεται μαζί με την παρούσα πρόσκληση στον δικτυακό τόπο της υπηρεσίας συνεργασίας EuropeAid:

http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm

Οι τυχόν ερωτήσεις σχετικά με την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων πρέπει να αποστέλλονται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (μαζί με τον αριθμό δημοσίευσης της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, ο οποίος αναφέρεται στο σημείο 1) στην ακόλουθη διεύθυνση:

EuropeAid-PIJ@cec.eu.int

Καλούνται όλοι οι υποψήφιοι να συμβουλευονται τακτικά την προαναφερθείσα ιστοσελίδα του Διαδικτύου πριν από τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων, δεδομένου ότι η Επιτροπή δημοσιεύει τις συχνές ερωτήσεις καθώς και τις αντίστοιχες απαντήσεις.

(¹) Δηλαδή δεν πρέπει να είναι κράτος ή διεθνής κυβερνητικός οργανισμός ή οργάνωση ή οργάνωση που στην πραγματικότητα ελέγχεται από τέτοιο οργανισμό. Το κατά πόσον ο υποψήφιος θεωρείται ως πραγματικά ελεγχόμενος από τέτοιο οργανισμό θα εξαρτηθεί από το βαθμό στον οποίο μπορεί να αποδείξει ότι δεν εξαρτάται από το κράτος όσον αφορά τη λήψη αποφάσεων, το δημοσιονομικό έλεγχο και το διορισμό του προσωπικού (περιλαμβανομένων των μελών του ελεγκτικού του φορέα).

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ

για την ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα (καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας καθώς και των διακρίσεων κατά των εθνικών μειονοτήτων και των αυτόχθονων πληθυσμών)

που δημοσιεύεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή

(2002/C 103/06)

1. Αριθμός δημοσίευσης

EuropeAid/113822/C/G.

2. Πρόγραμμα και πηγή χρηματοδότησης

Η ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα (ΕΠΔΑΔ) ⁽¹⁾, η οποία εγκαινιάστηκε με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου το 1994, αποσκοπεί κυρίως στην προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και της πρόληψης των συγκρούσεων σε τρίτες χώρες ⁽²⁾ μέσω της παροχής χρηματοδοτικής βοήθειας για την εφαρμογή δραστηριοτήτων που επιδιώκουν την επίτευξη αυτών των στόχων. Η έκθεση σχετικά με τα έργα που χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο της ΕΠΔΑΔ μεταξύ των ετών 1996 και 1999 διατίθεται στο Διαδίκτυο στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/europeaid/projects/ddh/documents_en.htm

3. Είδος δραστηριοτήτων, γεωγραφική περιοχή και διάρκεια του έργου

α) Τον Μάιο του 2001, η Επιτροπή εξέδωσε δήλωση πολιτικής υπό μορφή ανακοίνωσης ⁽³⁾, σχετικά με το ρόλο της ΕΕ στην προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του εκδημοκρατισμού στις τρίτες χώρες. Η Επιτροπή έχει προσδιορίσει θέματα που θα αποτελέσουν αντικείμενο τεσσάρων προσκλήσεων υποβολής προτάσεων το 2002:

- στήριξη για την κατάργηση της θανατικής ποινής,
- i) πρόληψη των βασανιστηρίων και ii) παροχή στήριξης για την αποκατάσταση των θυμάτων των βασανιστηρίων,
- καταπολέμηση της «ατιμωρησίας» και προώθηση της διεθνούς δικαιοσύνης, ιδίως με τη στήριξη του έργου των διεθνών δικαστηρίων και την ίδρυση και λειτουργία διεθνούς ποινικού δικαστηρίου,
- i) καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας (με την εφαρμογή τμημάτων του σχεδίου δράσης που εκπόνησε η παγκόσμια συνδιάσκεψη του ΟΗΕ για το ρατσισμό, το 2001) και ii) διακρίσεις κατά των εθνικών μειονοτήτων και των αυτόχθονων πληθυσμών.

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αφορά την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας, καθώς και των διακρίσεων κατά των εθνικών μειονοτήτων και των αυτόχθονων πληθυσμών.

β) Γεωγραφική περιοχή: οι δραστηριότητες είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν σε οποιαδήποτε χώρα του κόσμου, καθώς και σε περιφερειακό επίπεδο (με την προϋπόθεση να αφορούν τουλάχιστον δύο χώρες της ίδιας γεωγραφικής περιοχής). Ωστόσο, οι δικαιούχοι πρέπει να έχουν την έδρα τους σε τρίτη χώρα (εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης).

γ) Μέγιστη διάρκεια του έργου: 36 μήνες.

Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε τον «Οδηγό υποβολής αιτήσεων» που αναφέρεται στο σημείο 12.

4. Συνολικό διαθέσιμο ποσό για την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων

Το συνολικό ενδεικτικό ποσό που διατίθεται στο πλαίσιο της παρούσας πρότασης υποβολής προτάσεων ανέρχεται σε 26 000 000 ευρώ.

5. Ανώτατα και ελάχιστα ποσά των μη επιστρεπτέων ενισχύσεων

α) Ελάχιστο ποσό μη επιστρεπτέας ενίσχυσης για ένα έργο: 300 000 ευρώ.

β) Ανώτατο ποσό μη επιστρεπτέας ενίσχυσης για ένα έργο: 1 500 000 ευρώ.

γ) Ανώτατο ποσοστό του κόστους του έργου που χρηματοδοτείται από την Κοινότητα: 80 %.

δ) Ελάχιστο ποσοστό του κόστους του έργου που χρηματοδοτείται από την Κοινότητα: 50 %.

6. Ανώτατος αριθμός μη επιστρεπτέων ενισχύσεων που μπορούν να χορηγηθούν

86.

7. Επιλεξιμότητα: ποιοι μπορούν να υποβάλουν προτάσεις

Οι υποψήφιοι πρέπει να είναι μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, να είναι μη κυβερνητικές οργανώσεις ⁽⁴⁾ ή ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα και να έχουν την έδρα τους εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μια χώρα δικαιούχο.

8. Προσωρινή ημερομηνία κοινοποίησης των αποτελεσμάτων της διαδικασίας ανάθεσης

Νοέμβριος 2002.

⁽¹⁾ Η ΕΠΔΑΔ βασίζεται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 975/1999 και (ΕΚ) αριθ. 976/1999 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1999 (ΕΕ L 120 της 8.5.1999, σ. 8).

⁽²⁾ Δηλαδή εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽³⁾ COM(2001) 252 τελικό.

⁽⁴⁾ Δηλαδή δεν πρέπει να είναι κράτος ή διεθνής κυβερνητικός οργανισμός ή οργάνωση ή οργάνωση που στην πραγματικότητα ελέγχεται από τέτοιο οργανισμό. Το κατά πόσον ο υποψήφιος θεωρείται ως πραγματικά ελεγχόμενος από τέτοιο οργανισμό θα εξαρτηθεί από το βαθμό στον οποίο μπορεί να αποδείξει ότι δεν εξαρτάται από το κράτος όσον αφορά τη λήψη αποφάσεων, το δημοσιονομικό έλεγχο και το διορισμό του προσωπικού (περιλαμβανομένων των μελών του ελεγκτικού του φορέα).

9. Κριτήρια ανάθεσης

Βλέπε το τμήμα 2.3 του «Οδηγού υποβολής αιτήσεων» που αναφέρεται στο σημείο 12.

10. Τύπος της αίτησης και λεπτομέρειες σχετικά με την υποβολή

Οι αιτούντες πρέπει να χρησιμοποιούν **το τυποποιημένο έντυπο αίτησης**, το οποίο επισυνάπτεται στον «Οδηγό υποβολής αιτήσεων» που αναφέρεται στο σημείο 12, και να τηρούν αυστηρά τις οδηγίες όσον αφορά τη μορφή και τη συμπλήρωσή του. Για κάθε αίτηση, **ο υποψήφιος πρέπει να υποβάλλει ένα υπογεγραμμένο πρωτότυπο και τρία αντίγραφα, καθώς και δισκέτα 3,5 ιντσών με τα στοιχεία σε ηλεκτρονική μορφή.**

11. Προθεσμία υποβολής των αιτήσεων

Δευτέρα 29 Ιουλίου 2002, 16.00.

Οι αιτήσεις που θα παραληφθούν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή μετά την εν λόγω προθεσμία δεν θα ληφθούν υπόψη.

12. Λεπτομερείς πληροφορίες

Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων περιέχονται στον «Οδηγό υποβολής αιτήσεων», που δημοσιεύεται μαζί με την παρούσα πρόσκληση στον δικτυακό τόπο της υπηρεσίας συνεργασίας EuropeAid:

http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm

Οι τυχόν ερωτήσεις σχετικά με την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων πρέπει να αποστέλλονται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (μαζί με τον αριθμό δημοσίευσης της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, ο οποίος αναφέρεται στο σημείο 1) στην ακόλουθη διεύθυνση:

EuropeAid-REXM@cec.eu.int

Καλούνται όλοι οι υποψήφιοι να συμβουλευονται τακτικά την προαναφερθείσα ιστοσελίδα του Διαδικτύου πριν από τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων, δεδομένου ότι η Επιτροπή δημοσιεύει τις συχνές ερωτήσεις καθώς και τις αντίστοιχες απαντήσεις.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ (DG EAC αριθ. 04/02)

Κοινές ενέργειες: προγράμματα Σωκράτης, Leonardo da Vinci και Νεολαία

(2002/C 103/07)

1. ΠΛΑΙΣΙΟ

Οι κοινές ενέργειες αποτελούν μια δυνατότητα που προσφέρουν οι αποφάσεις που θεσπίζουν τα προγράμματα «Σωκράτης» (εκπαίδευση), «Leonardo da Vinci» (επαγγελματική κατάρτιση) και «Νεολαία»⁽¹⁾ για πραγματοποίηση κοινών σχεδίων με σκοπό την κατ' αυτόν τον τρόπο διευκόλυνση συνεργασιών.

Γενικά, οι κοινές ενέργειες έχουν σκοπό την προώθηση μιας Ευρώπης της γνώσης⁽²⁾ και αφορούν θέματα τα οποία, από τη φύση τους, δεν ανήκουν σε έναν μόνον τομέα - εκπαίδευση, κατάρτιση και πολιτική νεολαίας: προσκαλούν σε ενισχυμένη συνεργασία μεταξύ φορέων που ανήκουν σε διαφόρους τομείς και γνωστικά πεδία.

2. ΣΤΟΧΟΙ

Στο πλαίσιο του γενικού στόχου προώθησης της Ευρώπης της γνώσης, οι κοινές ενέργειες έχουν σκοπό να ενθαρρύνουν την ανάπτυξη καινοτόμων προσεγγίσεων όσον αφορά την ανάλυση και την επίλυση εγκάρσιων προβλημάτων ή προβλημάτων που αφορούν

πολλούς τομείς. Ο στόχος αυτός προβλέπεται να επιτευχθεί κυρίως με τις ακόλουθες ενέργειες:

- τη συνεργασία μεταξύ διαφόρων τομέων, σε διαφορετικά επίπεδα,
- τη διακρατική δικτύωση διαφόρων τύπων φορέων,
- την απελευθέρωση των τρόπων παρέμβασης.

Οι κοινές ενέργειες πρέπει να εισφέρουν υπεραξία σε σχέση με τις μεμονωμένες ενέργειες των προγραμμάτων. Η υπεραξία συνίσταται, ιδίως, στην παροχή της δυνατότητας στις στοχευόμενες ομάδες μέσω των διαφόρων προγραμμάτων να μετάσχουν σε ενέργειες από τις οποίες θα αποκλείονταν μέσω των μεμονωμένων προγραμμάτων και να εισφέρουν τα μέσα τους, το περιβάλλον και τις ιδέες τους ως συμβολή σε κοινό στόχο. Εξ ορισμού, μια κοινή ενέργεια πρέπει να είναι πολυεπιστημονική. Τα ενδιαφέροντα των διαφόρων τομέων που αφορά πρέπει να λαμβάνονται υπόψη ισόρροπα.

Οι ενδεχόμενοι ανάδοχοι σχεδίων «κοινών ενεργειών» καλούνται να αναπτύξουν τη δικτύωση μεταξύ τους. Η Γενική Διεύθυνση Εκπαίδευσης και Πολιτισμού ενδέχεται, κατά περίπτωση, να καλέσει τους υποβάλλοντες προτάσεις να συγχωνεύσουν τις προτάσεις τους, προκειμένου να επωφεληθούν από τη συνεργασία μεταξύ διαφορετικών διαστάσεων ενός ίδιου θέματος.

⁽¹⁾ Πρόγραμμα «Σωκράτης»: άρθρο 6 της απόφασης αριθ. 253/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 28 της 3.2.2000)· πρόγραμμα «Leonardo da Vinci»: άρθρο 6 της απόφασης 1999/382/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 146 της 11.6.1999)· πρόγραμμα «Νεολαία»: άρθρο 6 της απόφασης 1031/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 117 της 18.5.2000).

⁽²⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής «Για μια Ευρώπη της γνώσης», COM(97) 563 της 12ης Νοεμβρίου 1997.

3. ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Ο προϋπολογισμός που διατίθεται στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων ανέρχεται σε 3,4 εκατομμύρια ευρώ. Με βάση το εν λόγω ποσό, η Γενική Διεύθυνση Εκπαίδευσης και Πολιτισμού σκοπεύει να υποστηρίξει **περιορισμένο αριθμό** δοκιμαστικών σχεδίων, με έναρξη από την 1η Νοεμβρίου 2002.

4. ΘΕΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ

Τρία θέματα αποτελούν αντικείμενο της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων. Τα θέματα αυτά ανταποκρίνονται συγχρόνως στους κοινούς στόχους των τριών προγραμμάτων «Σωκράτης» «Leonardo da Vinci» και «Νεολαία» και υποστηρίζουν τις πολιτικές πρωτοβουλίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της Ευρώπης της γνώσης όπως ορίζονται:

- με την ανακοίνωση της Επιτροπής: «Η πραγμάτωση μιας ευρωπαϊκής περιοχής δια βίου μάθησης»⁽¹⁾,
- με τους στόχους για τα συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης⁽²⁾,
- με το λευκό βιβλίο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής: «Μια νέα πνοή για την ευρωπαϊκή νεολαία»⁽³⁾.

Τα προτεινόμενα θέματα επιτρέπουν πειραματισμό στον τομέα νέων καινοτόμων προσεγγίσεων (εργαστήρια) και συνεργασία μεταξύ φορέων στα διάφορα πεδία που αφορούν «δικτυώσεις».

4.1. Θέμα 1: Κοινωνική ένταξη των ομάδων-στόχων

Πλαίσιο

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής «Η πραγμάτωση μιας ευρωπαϊκής περιοχής δια βίου μάθησης» το θέμα αυτό επιδιώκει το στόχο της συνάρθρωσης των μαθητευομένων και των μαθησιακών ευκαιριών. Ομοίως, συμβάλλει στην εφαρμογή του λευκού βιβλίου για τη νεολαία το οποίο ανάγει την κοινωνική ένταξη σε προτεραιότητα δράσης.

Στόχος

Στο πλαίσιο αυτού του θέματος, προτείνεται να εντοπισθούν ομάδες — στόχοι προτεραιότητας και να αναπτυχθεί σειρά δραστηριοτήτων υπέρ αυτών, με κινητοποίηση του συνόλου των φορέων του τομέα της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του πολιτισμού. Σκοπός είναι να τεθεί σε εφαρμογή, σε τοπικό επίπεδο, περιορισμένος αριθμός καινοτόμων σχεδίων (εργαστηρίων) που βασίζονται σε πολυεπιστημονική προσέγγιση. Πρέπει να αναπτυχθεί εταιρική σχέση μεταξύ όλων των ενδιαφερόμενων αρμοδίων με σκοπό την επένδυση την εκπαίδευση και την κατάρτιση αυτών των ομάδων στόχων και την προαγωγή του ρόλου του ενεργού πολίτη. Η ανάπτυξη των βασικών γνώσεων και η εκμάθηση γλωσσών θα θεωρηθούν ως στόχοι προτεραιότητας.

⁽¹⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής «Η πραγμάτωση μιας ευρωπαϊκής περιοχής δια βίου μάθησης», COM(2001)678 της 21ης Νοεμβρίου 2001.

⁽²⁾ Έκθεση του Συμβουλίου, έγγρ. 5680/01 EDUC 18.

⁽³⁾ Λευκό βιβλίο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής: «Μια νέα πνοή για τη νεολαία» COM(2001) 681 της 21ης Νοεμβρίου 2001.

Περιεχόμενο των προτάσεων και προσδοκώμενα αποτελέσματα

Η πρόσκληση υποβολής προτάσεων έχει σκοπό την προαγωγή της κοινωνικής ένταξης 2-3 σαφώς καθοριζόμενων ομάδων — στόχων προτεραιότητας. Οι εν λόγω ομάδες — στόχοι θα ορίζονται βάσει των κοινωνιολογικών χαρακτηριστικών τους, περιλαμβάνοντας π.χ. τους νέους με δυσκολίες, τις μειονότητες, τους μετανάστες, τα άτομα με αναπηρίες, τους κρατούμενους και πρώην κρατούμενους κ.λπ., ή βάσει των γεωγραφικών χαρακτηριστικών τους, με εστίαση π.χ. στις αγροτικές, παραμεθόριες, βιομηχανικές ή αστικές ζώνες, τα νησιά κ.λπ. Γι' αυτές τις ομάδες-στόχους, θα αναπτυχθεί εταιρική σχέση μεταξύ όλων των ενδιαφερόμενων φορέων, δηλαδή π.χ. των σχολείων, των ιδρυμάτων κατάρτισης, των καθηγητών, των γονέων, των σωματείων και μη κυβερνητικών οργανώσεων, των τοπικών και περιφερειακών αρχών, των κοινωνικών λειτουργών, των επαγγελματικών οργανώσεων, των επιχειρήσεων, των ερευνητικών κέντρων και πολιτιστικών οργανισμών. Η συμβολή του πολιτισμού ως μέσου εκπαίδευσης και κοινωνικής ένταξης πρέπει να ληφθεί υπόψη. Η προσέγγιση που θα επιλεγεί θα είναι στοχοθετημένη και πολυεπιστημονική, ενώ, κατά τη διερεύνηση του θέματος, θα δοθεί έμφαση στην καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας καθώς και των προβλημάτων βίας. Η χρήση των τεχνολογιών της πληροφορίας και των επικοινωνιών ενθαρρύνεται έντονα στη σχεδίαση των στρατηγικών συνεργασίας, ενώ οι υποβάλλοντες μπορούν, για το σκοπό αυτόν, να συμβουλευούνται τις διάφορες ενέργειες και προσκλήσεις υποβολής προτάσεων που οργανώνονται στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας «ηλεκτρονική μάθηση» (e-Learning)⁽⁴⁾.

Προϋπολογισμός

Προβλέπεται να υποστηριχθεί περιορισμένος αριθμός σχεδίων με ανώτατο όριο 200 000 ευρώ ανά σχέδιο.

Πιθανοί ανάδοχοι

Διακρατικές συμπράξεις οργανισμών με εμπειρία στον τομέα της κοινωνικής ένταξης. Οι συμπράξεις αυτές πρέπει επίσης να μπορούν να εξασφαλίζουν έντονο αντίκτυπο στην καθοριζόμενη ομάδα — στόχο. Επίσης πρέπει να μπορούν να διεξαγάγουν το επικεντρωμένο και πολυεπιστημονικό έργο που περιγράφεται ανωτέρω.

4.2. Θέμα 2: Ρόλος ενεργού πολίτη για τους νέους

Πλαίσιο

Ο ρόλος του ενεργού πολίτη αποτελεί θέμα προτεραιότητας του λευκού βιβλίου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής «Μια νέα πνοή για την ευρωπαϊκή νεολαία»⁽⁵⁾. Σύμφωνα με το λευκό βιβλίο, ο ρόλος των νέων ως πολιτών και η συμμετοχή τους μπορούν να αναπτυχθούν, πρώτα απ' όλα, σε τοπικό επίπεδο. Η προώθηση του ρόλου του ενεργού πολίτη αποτελεί επίσης μέρος της διαδικασίας εκπαίδευσης και κατάρτισης όπως περιγράφεται στην έκθεση «Συγκεκριμένοι μελλοντικοί στόχοι των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης»⁽⁶⁾.

⁽⁴⁾ Ιστοχώροι στο διαδίκτυο: <http://europa.eu.int/comm/education/elearning/index.html> — Οι υποβάλλοντες καλούνται επίσης να συμβουλευτούν το ηλεκτρονικό περιοδικό, που ενημερώνεται τακτικά, στη διεύθυνση: <http://europa.eu.int/comm/education/elearning/what.htm>

⁽⁵⁾ Λευκό βιβλίο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής: «Μια νέα πνοή για τη νεολαία» COM(2001) 681 της 21ης Νοεμβρίου 2001.

⁽⁶⁾ Έκθεση του Συμβουλίου, έγγρ. 5680/01 EDUC 18.

Στόχος

Βασική ιδέα είναι να χρησιμοποιηθούν από κοινού τα μέσα που προσφέρουν η εκπαίδευση, η κατάρτιση και η πολιτική νεολαίας στην υπηρεσία της ανάπτυξης του ρόλου του πολίτη, συγκεκριμένα, στην ανάπτυξη της συμμετοχής, της πληροφόρησης, του εθελοντισμού των νέων και της διαπολιτισμικής εκπαίδευσης.

Πρόκειται για την ανάπτυξη περιορισμένου αριθμού καινοτόμων σχεδίων (εργαστηρίων) σε τοπικό επίπεδο τα οποία πρέπει να βασίζονται σε διεπιστημονική προσέγγιση και να επικεντρώνονται στο θέμα της ιδιότητας του πολίτη.

Περιεχόμενο των προτάσεων και προσδοκώμενα αποτελέσματα

Το θέμα αυτό έχει σκοπό την ανάπτυξη, σε τοπικό επίπεδο, ενεργειών που ενθαρρύνουν ρόλο ενεργού πολίτη για τους νέους, με επιδίωξη ανταλλαγής εμπειριών με άλλους τοπικούς οργανισμούς σε άλλες χώρες. Στη σύμπραξη, σε τοπικό επίπεδο, πρέπει να συμμετέχουν πολλά περιβάλλοντα (η εκπαίδευση και κατάρτιση, η κοινωνία των πολιτών, οι πολιτιστικές δραστηριότητες) και πολλοί φορείς (σχολεία, τοπικές αρχές, σωματεία, γονείς, πολιτιστικοί οργανισμοί . . .). Τα σχέδια πρέπει να παρέχουν δυνατότητα ανάπτυξης στις ακόλουθες πτυχές:

— Τη συμμετοχή των νέων στις αποφάσεις που τους αφορούν:

Επιδιώκεται η συμμετοχή των νέων στις αποφάσεις που τους αφορούν σε τοπικό, περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο, αλλά επίσης ευρύτερα στην οικοδόμηση της Ευρώπης. Η συμμετοχή αυτή δεν θα περιορίζεται στους μηχανισμούς της αντιπροσωπευτικής δημοκρατίας, αλλά θα καλύπτει ενδεχομένως νέες μορφές συμμετοχής.

— Την πληροφόρηση των νέων και των προσώπων που ασχολούνται με τους νέους:

Η πληροφόρηση αποτελεί σημαντική προϋπόθεση για τη συμμετοχή. Σε αυτό το πλαίσιο, σκοπός είναι να εξηγηθούν στους νέους, στη γλώσσα τους, οι πολιτικές που τους αφορούν στα διάφορα επίπεδα, περιλαμβανομένου του ευρωπαϊκού επιπέδου.

— Η εκπαίδευση στο ρόλο του πολίτη:

Η ιδέα είναι να συμπεριληφθούν στην εκπαίδευση και την άτυπη κατάρτιση κοινωνικά θέματα, με έμφαση στην υπό οικοδόμηση ευρωπαϊκή κοινωνία.

— Τον εθελοντισμό σε τοπικό επίπεδο:

Ο εθελοντισμός μπορεί να παράσχει στους νέους τη δυνατότητα να αποκτήσουν εμπειρία κοινωνικής συμμετοχής και εκπαιδευτική εμπειρία. Συγχρόνως, μπορεί να αποτελέσει παράγοντα κοινωνικής ένταξης και να συμβάλλει με πολύ συγκεκριμένο τρόπο στην καταπολέμηση των προκαταλήψεων.

— Τη διαπολιτισμική εκπαίδευση και την ευρωπαϊκή ιθαγένεια:

Η ιδέα είναι να συνδεθεί η διαπολιτισμική εκπαίδευση και η καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας, αφενός και το αίσθημα της ένταξης σε μια Ευρώπη που βασίζεται στις κοινές αξίες της αλληλεγγύης, της ισότητας και της πολιτιστικής πολυμορφίας, αφετέρου.

Οι δραστηριότητες που προγραμματίζονται στο πλαίσιο αυτού του θέματος μπορούν να συμπληρώνονται με ενέργειες κινητικότητας.

Προϋπολογισμός

Προβλέπεται να υποστηριχθεί περιορισμένος αριθμός σχεδίων, με ανώτατο ποσό τα 200 000 ευρώ ανά σχέδιο.

Πιθανοί ανάδοχοι

Διακρατικές συμπράξεις οργανισμών με εμπειρία στον τομέα του ρόλου του πολίτη και της συμμετοχής των νέων. Οι συμπράξεις πρέπει να μπορούν επίσης να διεξαγάγουν το πολυεπιστημονικό και καινοτόμο έργο που περιγράφεται ανωτέρω.

4.3. Θέμα 3: Τοπικά δίκτυα προσανατολισμού

Πλαίσιο

Η διαβούλευση στο πλαίσιο της ανακοίνωσης «Η πραγμάτωση μιας ευρωπαϊκής περιοχής δια βίου μάθησης» κατέδειξε την ανάγκη συνεκτικών, ολοκληρωμένων, ευέλικτων και διαφανών συστημάτων προσανατολισμού για τον πολίτη και κατέληξε στη σύσταση να αναπτυχθούν δίκτυα υπηρεσιών για την υπέρβαση των υφιστάμενων συνόρων. Στη βάση αυτή, είναι αναγκαίο να προωθηθεί η δημιουργία τοπικών δομών προσανατολισμού καθώς και η ανάπτυξη συνοδευτικών εργαλείων.

Στόχος

Η ιδέα είναι να τεθεί σε εφαρμογή περιορισμένος αριθμός τοπικών σχεδίων προσανατολισμού, βασιζόμενων στο σύνολο των επιτόπιων φορέων στους τομείς της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του πολιτισμού. Συμπληρωματικά και παράλληλα, προβλέπεται να αναπτυχθούν εργαλεία για την υποστήριξη αυτών των τοπικών σχεδίων όσον αφορά την κατάρτιση και αξιολόγηση.

Περιεχόμενο των προτάσεων και προσδοκώμενα αποτελέσματα

Η πρόσκληση υποβολής προτάσεων επιδιώκει να προσελκύσει σχέδια για την ανάπτυξη και αξιολόγηση των τοπικών δικτύων που βασίζονται σε όλους ενδιαφερόμενους φορείς των τομέων της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας. Σκοπός αυτών των τοπικών δικτύων πρέπει να είναι να παράσχουν συντονισμένες υπηρεσίες πληροφόρησης, προσανατολισμού και συμβουλών στους νέους και στους ενήλικους, ανταποκρινόμενα στις αιτήσεις και τις ανάγκες τους. Τα δίκτυα αυτά πρέπει να είναι ευέλικτα στη δομή τους ώστε να είναι προσβάσιμα από όσο το δυνατόν περισσότερους νέους και ενήλικους.

Η υλοποίηση των σχεδίων θα επιτρέψει την ανάπτυξη υποδειγμάτων ορθών πρακτικών στη λειτουργία αυτών των δικτύων μέσω της ανάπτυξης υποστηρικτικών δραστηριοτήτων όπως είναι η κατάρτιση, ο προσανατολισμός και υποδείγματα αξιολόγησης των δικτύων προσανατολισμού. Τα δίκτυα αυτά θα αφορούν: τις υπηρεσίες προσανατολισμού, τους υπευθύνους της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της απασχόλησης, τα σωματεία που δρουν στον προσανατολισμό, τα σχολεία όλων των βαθμίδων, τα ιδρύματα επαγγελματικής κατάρτισης, τα πανεπιστήμια, τις δημόσιες αρχές, τους κοινωνικούς εταίρους, τις επιχειρήσεις, τις μη κυβερνητικές οργανώσεις, τις οργανώσεις νεολαίας, τους πολιτιστικούς οργανισμούς, τις βιβλιοθήκες κ.λπ.

Η πρόσκληση υποβολής σχεδίων έχει σκοπό την ανάπτυξη ορισμένων σχεδίων ως μέσων για τη δικτύωση σε τοπικό επίπεδο, όπως π.χ. προγραμμάτων κατάρτισης, κατευθυντήριων γραμμών και μεθόδων αξιολόγησης βάσει συνεργασίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Δεύτερον, προβλέπεται να υποστηριχθούν ορισμένα σχέδια δημιουργίας δοκιμαστικών τοπικών δικτύων που αναμένεται να καταλήξουν στη δικτύωση διάφορων τοπικών δικτύων σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Προϋπολογισμός

Θα υποστηριχθεί περιορισμένος αριθμός σχεδίων - μέσω με ανώτατο ποσό τα 250 000 ευρώ ανά σχέδιο και ορισμένα τοπικά σχέδια με ανώτατο ποσό τα 200 000 ευρώ ανά σχέδιο.

Πιθανοί ανάδοχοι

Διακρατικές συμπράξεις οργανισμών με εμπειρία στη λειτουργία των τοπικών δικτύων προσανατολισμού. Οι συμπράξεις πρέπει να μπορούν επίσης να εγγυώνται διεθνή διάδοση των εμπειριών όσον αφορά τη δικτύωση. Εξάλλου, πρέπει να περιλαμβάνουν οργανισμούς που να είναι πλήρως σε θέση να διεξαγάγουν το έργο ανάλυσης που περιγράφεται ανωτέρω.

5. ΠΟΙΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΕΙ ΠΡΟΤΑΣΗ;

Μπορεί να εμφανισθεί ως συντονιστής οργανισμός/οργανισμός προώθησης κάθε ίδρυμα/οργάνωση που πληροί τα κριτήρια επιλεξιμότητας (σημείο 7.3) και δρα στους τομείς που καλύπτει η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων, δηλαδή την εκπαίδευση, κατάρτιση, νεολαία και πολιτισμό.

Κάθε πρόταση πρέπει να υποβληθεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή από ένα μόνον συντονιστικό/προώθησης ίδρυμα/οργάνωση στο πλαίσιο μιας διακρατικής σύμπραξης.

6. ΑΝΩΤΑΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ

Δύο έτη.

7. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΕΠΙΛΕΞΙΜΟΤΗΤΑΣ

Θα ληφθούν υπόψη μόνον οι προτάσεις που θα έχουν υποβληθεί με δεόντως συμπληρωμένο έντυπο υποψηφιότητας και θα έχουν εγκύρως υποβληθεί εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών (βλέπε σημείο 10).

Οι προτάσεις πρέπει να προβλέπουν τη συμμετοχή τεσσάρων τουλάχιστον από τις χώρες που αναφέρονται στο σημείο 7.3, εκ των οποίων οι δύο πρέπει να είναι κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η συμμετοχή αυτή θα βεβαιώνεται με επιστολές συμμετοχής των οργανώσεων εταίρων.

7.3. Επιλεξιμότητα των αιτούντων

Το συντονιστικό/προώθησης ίδρυμα ή/και οργάνωση πρέπει να έχει νομική προσωπικότητα.

Τόσο η συντονίστρια/προώθησης οργάνωση όσο και οι οργανώσεις εταίροι πρέπει να είναι εγκατεστημένες σε ένα από τα 15 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία, τη Βουλγαρία, την Κύπρο, την Εσθονία, την Ουγγαρία, τη Λεττονία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβακία, τη Σλοβενία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Λιθουανία και τη Ρουμανία.

8. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ

Η Επιτροπή θα χορηγήσει τις επιδοτήσεις αφού λάβει υπόψη το σύνολο των ακόλουθων κριτηρίων:

Διατομεακή κάλυψη:

Εκτίμηση των ακόλουθων πτυχών:

- προβλεπόμενη διατομεακή συνεργασία μεταξύ των χώρων της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας,
- συνεκτίμηση της πολιτιστικής πτυχής της προτεινόμενης ενέργειας,
- προβλεπόμενο κοινό — στόχος,
- επίδειξη της προστιθέμενης αξίας μιας διατομεακής προσέγγισης από άποψη στόχων, μεθόδων εργασίας και προσδοκώμενων αποτελεσμάτων, σε σχέση με τα «κλασικά» σχέδια των μεμονωμένων προγραμμάτων.

Καινοτόμος χαρακτήρας:

Εκτίμηση των καινοτόμων πτυχών, που αφορά ιδίως:

- τους προβλεπόμενους τρόπους συνεργασίας·
- την οργάνωση και το περιεχόμενο των δραστηριοτήτων, καθώς και τις μεθόδους που, ενδεχομένως, προτείνονται·
- τη σύσταση της σύμπραξης για κάθε συμμετέχουσα χώρα.

Ποιότητα της σύμπραξης:

Θα εκτιμηθούν:

- οι γνώσεις και η εμπειρία των μελών της σύμπραξης ανάλογα με τα πραγματευόμενα θέματα·

- η κατανόηση των συγκεκριμένων διακυβευμάτων που συνδέονται με την εφαρμογή του σχεδίου κοινής δράσης·
- η ικανότητα των εταιρών να εξασφαλίσουν τη συμμετοχή των κατάλληλων φορέων στα διάφορα επίπεδα εφαρμογής του σχεδίου.

Ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία:

Τα προσδοκώμενα αποτελέσματα θα εκτιμηθούν ανάλογα με τις δυνατότητές τους:

- πειραματικής εφαρμογής σε ευρωπαϊκό επίπεδο·
- μεταφοράς·
- προώθησης των ορθών πρακτικών.

Διάδοση και αξιοποίηση:

- Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή θα δώσει ιδιαίτερη προσοχή στις στρατηγικές και τα μέσα διάδοσης των προβλεπόμενων αποτελεσμάτων (διαδικασίες και προϊόντα), και ιδίως στη χρήση νέων τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών·
- θα εκτιμήσει επίσης τους μηχανισμούς αξιοποίησης των αποτελεσμάτων που στοχεύουν στην ενσωμάτωσή τους στα συστήματα και τις πρακτικές που υφίστανται σε εθνικό επίπεδο.

Οργανωτικές και δημοσιονομικές πτυχές των προτάσεων:

Θα εκτιμηθούν τα ακόλουθα στοιχεία:

- πρόγραμμα εργασιών (σαφήνεια και καταλληλότητα των προτεινόμενων μέσων και σκοπών)·
- χρονοδιάγραμμα του σχεδίου·
- ισορροπία της κατανομής της εργασίας μεταξύ των εταιρών·
- συνοχή του προϋπολογισμού με το πρόγραμμα εργασιών·
- μεθοδολογία παρακολούθησης και αξιολόγησης·
- δυνατότητες τεχνικής παρακολούθησης και χρηματοοικονομική ικανότητα.

9. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

Οι κοινοτικές επιδοτήσεις αποτελούν κίνητρο για την υλοποίηση μιας ενέργειας που δεν θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί χωρίς την οικονομική ενίσχυση της Επιτροπής και υπόκεινται, κατά συνέπεια, στην αρχή της συγχρηματοδότησης. Συμπληρώνουν τη χρηματοδοτική συνεισφορά του αιτούντος και/ή τις εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές ενισχύσεις που έχει ενδεχομένως εξασφαλίσει.

Οικονομική συμβολή της Ευρωπαϊκής Επιτροπής:

Μπορεί να ανέλθει στο 75 % των επιλέξιμων δαπανών, με καθοριζόμενο ανώτατο όριο (βλέπε σημείο 4). Οι δαπάνες μπορούν να

ληφθούν υπόψη μόνον εάν προκύψουν από την 1η Νοεμβρίου 2002 και μετά.

Η αίτηση επιδότησης θα περιλαμβάνει λεπτομερή κατά πρόβλεψη προϋπολογισμό (του οποίου υπόδειγμα επισυνάπτεται ως παράρτημα στο έντυπο που αναφέρεται στο σημείο 10).

Επιλέξιμες δαπάνες

Είναι επιλέξιμες μόνον οι ακόλουθες κατηγορίες δαπανών, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πράγματι υπολογισθεί και εκτιμηθεί βάσει των συνθηκών της αγοράς και είναι σαφείς και επαληθεύσιμες. Πρέπει να πρόκειται για άμεσες δαπάνες που προέκυψαν από την υλοποίηση του σχεδίου:

- έξοδα προσωπικού που εργάζεται για την εφαρμογή της ενέργειας η οποία αποτελεί αντικείμενο της πρότασης,
- έξοδα μετακινήσεων/στέγασης/διαμονής σχετικά με την υλοποίηση της ενέργειας (συνεδριάσεις, ευρωπαϊκές συναντήσεις, ενέργειες κινητικότητας κ.λπ.),
- έξοδα δημοσίευσης και διάδοσης,
- έξοδα εξοπλισμού (σε περίπτωση αγοράς πάγιου εξοπλισμού, μπορεί να ληφθεί υπόψη μόνον η ετήσια απόσβεση αυτού),
- κόστος αναλώσιμου εξοπλισμού και ειδών γραφείου,
- κόστος τηλεπικοινωνιών,
- αποθεματικό για απρόβλεπτες δαπάνες, με ανώτατο όριο το 5 % επί του συνόλου των άμεσων επιλέξιμων δαπανών.

Μη επιλέξιμες δαπάνες

Δεν μπορούν να περιληφθούν στον προϋπολογισμό οι δαπάνες οι οποίες επιβάρυναν τρίτους και δεν αποδόθηκαν από τη δικαιούχο οργάνωση, οι εισφορές εις είδος, οι δαπάνες για την αγορά αγαθών υποδομής (πέρα από το ποσόν της ετήσιας απόσβεσης υλικού που αγοράσθηκε), οι δαπάνες που δεν συνδέονται με τις συγκεκριμένες δραστηριότητες της ενέργειας (ιδίως, δαπάνες λειτουργίας ή/και δαπάνες λόγω υποχρεώσεων που προκύπτουν από το καταστατικό), οι προφανώς περιττές ή υπερβολικές δαπάνες, τα γενικά έξοδα.

10. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ

Δημοσίευση

Η πρόσκληση υποβολής προτάσεων θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και θα ανακοινωθεί στους ιστοχώρους του διαδικτύου των προγραμμάτων της ΓΔ Εκπαίδευσης και Πολιτισμού, στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/education/jointact_en.html

ή στον ιστοχώρο του γραφείου τεχνικής βοήθειας «Σωκράτης», «Leonardo» και «Νεολαία», στη διεύθυνση:

<http://www.socleoyouth.be>

Έντυπα υποψηφιότητας

Οι αιτήσεις επιδότησης πρέπει να συνταχθούν στο έντυπο που προβλέπεται για το σκοπό αυτόν, σε μια από τις ένδεκα επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επισημαίνεται ότι μόνον οι δακτυλογραφημένες αιτήσεις θα ληφθούν υπόψη.

Μπορείτε να προμηθευθείτε τα έντυπα (στις ένδεκα επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης) μέσω του διαδικτύου, στις ακόλουθες δύο διευθύνσεις:

http://europa.eu.int/comm/education/jointact_en.html
<http://www.socleoyouth.be>

ή αλληλογραφώντας στην ακόλουθη διεύθυνση:

Bureau d'Assistance Technique
 Socrates, Leonardo et Jeunesse
 T-61
 B-1049 Βρυξέλλες.

Θα αποσταλεί ένα μόνον αντίτυπο ανά αίτηση.

Αποδείξεις της κανότητας τεχνικής και οικονομικής παρακολούθησης

Το έντυπο υποψηφιότητας πρέπει να συνοδεύεται:

- από την τελευταία έκθεση δραστηριοτήτων και/ή τον τελευταίο ισολογισμό του συντονιστικού/προώθησης ιδρύματος·
- από τα βιογραφικά σημειώματα των υπευθύνων για την εφαρμογή του σχεδίου στο πλαίσιο κάθε ιδρύματος εταίρου.

Παρουσίαση της αίτησης επιδότησης

Η αίτηση επιδότησης πρέπει να υποβληθεί εις τριπλούν. Πρέπει να παρέχει πλήρεις και επαληθεύσιμες πληροφορίες όσον αφορά τα κριτήρια που εξαγγέλλονται στα σημεία 7 και 8. Κάθε συμπληρωματική πληροφορία που ο αιτών θεωρεί απαραίτητη μπορεί να δίδεται σε ξεχωριστά φύλλα.

Εξάλλου, ο αιτών οργανισμός πρέπει να επισυνάψει στο φάκελλο αντίγραφο του καταστατικού του ή της συστατικής πράξης του, εκτός εάν πρόκειται για δημόσιο ή ημιδημόσιο οργανισμό. Το εν λόγω έγγραφο πρέπει να υποβληθεί σε μία από τις ένδεκα επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η αίτηση πρέπει να είναι δεόντως συμπληρωμένη, να φέρει ημερομηνία και υπογραφή και να συνοδεύεται από επίσημη επιστολή του αιτούντος.

Οι αιτήσεις πρέπει να αποσταλούν στην προαναφερόμενη διεύθυνση με απλό ταχυδρομείο ή συστημένη επιστολή το αργότερο στις **30 Ιουνίου 2002**. Ως ημερομηνία της αποστολής θα θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου. Δεν θα γίνονται

δεκτοί φάκελλοι αποστέλλόμενοι με τηλεομοιοτυπία ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.

Οι υποβάλλοντες πρέπει να αναγράψουν στο φάκελλο την ένδειξη:

Appel à propositions «Actions conjointes»
 Bureau d'Assistance Technique
 Socrates, Leonardo et Jeunesse
 T-61
 B-1049 Βρυξέλλες.

11. ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΔΟΘΕΙ ΣΕ ΑΥΤΕΣ

Οι αιτούντες θα ενημερωθούν για την παραλαβή των προτάσεών τους εντός δέκα εργάσιμων ημερών.

Θα ληφθούν υπόψη για τη χορήγηση, ενδεχομένως, επιδότησης μόνον οι αιτήσεις που πληρούν τα κριτήρια επιλεξιμότητας. Στους μη επιλέξιμους υποψηφίους θα κοινοποιούνται με επιστολή οι λόγοι της μη επιλεξιμότητας.

Όλοι οι υποψήφιοι, των οποίων η αίτηση δεν θα γίνει δεκτή, θα ενημερωθούν σχετικά εγγράφως. Τα αποτελέσματα της επιλογής θα ανακοινωθούν το συντομότερο δυνατόν, ώστε τα σχέδια να μπορέσουν να αρχίσουν όσο το δυνατόν ταχύτερα. Οι προτάσεις που θα επιλεγούν θα αποτελέσουν αντικείμενο λεπτομερούς οικονομικής έγκρισης, κατά τη διάρκεια της οποίας η Επιτροπή ενδέχεται να ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες από τους υπευθύνους των προτεινόμενων ενεργειών.

Σε περίπτωση οριστικής έγκρισης εκ μέρους της Επιτροπής, μεταξύ αυτής και του δικαιούχου θα συναφθεί σύμβαση χρηματοδότησης σε ευρώ, η οποία θα καθορίζει τους όρους και το ύψος της χρηματοδότησης. Η εν λόγω σύμβαση (το πρωτότυπο) πρέπει να υπογραφεί αμέσως και να επιστραφεί στην Επιτροπή.

12. ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΕΛΙΚΟΥ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης χρηματοδότησης, οι υπεύθυνοι των προτάσεων που εγκρίθηκαν και χρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή πρέπει να συντάξουν ενδιάμεση έκθεση μετά από έξι μήνες και τελική έκθεση μετά την υλοποίηση του σχεδίου. Οι εκθέσεις αυτές, οι οποίες πρέπει να παρέχουν πλήρεις περιγραφές των αποτελεσμάτων των δραστηριοτήτων της πρότασης, πρέπει να συνοδεύονται επίσης από κάθε είδους δημοσιεύσεις που ενδεχομένως πραγματοποιήθηκαν (φυλλάδια, διδακτικό υλικό, κασέτες βίντεο, πολυμέσα, αποκόμματα εφημερίδων κ.λπ.).

Ο τελικός απολογισμός, ο οποίος αποτελεί παράρτημα της έκθεσης, πρέπει να εμφανίζει τις πραγματικές δαπάνες και έσοδα. Ο δικαιούχος πρέπει να τηρεί λογιστικά στοιχεία για τη συγχρηματοδοτούμενη ενέργεια και να διατηρήσει όλα τα πρωτότυπα παραστατικά για έλεγχο επί πενταετία από την ημερομηνία ολοκλήρωσης της σύμβασης.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΩΚΡΑΤΗΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ ΓΙΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΔΙΑΔΟΣΗΣ

(2002/C 103/08)

1. ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ

Το «Σωκράτης» είναι το πρόγραμμα δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της εκπαίδευσης. Στόχος του είναι να συμβάλει στη βελτίωση της ποιότητας της εκπαίδευσης και στην ενίσχυση της ευρωπαϊκής της διάστασης, προωθώντας τη συνεργασία και την κινητικότητα μεταξύ των 30 χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα. Για την πλήρη επιτυχία του προγράμματος Σωκράτης δεν επαρκεί η εκπόνηση προγραμμάτων ποιότητας από την εκπαιδευτική κοινότητα και η ενίσχυσή τους από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά τις φάσεις της επεξεργασίας και της υλοποίησής τους. Είναι εξίσου σημαντικό τα αποτελέσματα και οι πληροφορίες που συγκεντρώνονται από τα εν λόγω σχέδια να γνωστοποιούνται στους εν δυνάμει ενδιαφερομένους και, όπου χρειάζεται, στο ευρύ κοινό.

Έχοντας υπόψη το στόχο αυτό, η Επιτροπή επεξεργάζεται μια συνολική στρατηγική για τη διάδοση των αποτελεσμάτων των σχεδίων Σωκράτης, η οποία θα τεθεί σε εφαρμογή υπό τη μορφή ενός **τριετούς σχεδίου διάδοσης** που θα καλύψει την περίοδο 2001-2003.

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αποτελεί σημαντικό συστατικό στοιχείο του εν λόγω σχεδίου. Στόχος της είναι να ενθαρρύνει την εκπαιδευτική κοινότητα να συμμετάσχει πιο ενεργά και σε ευρύτερο πλαίσιο στη διαδικασία ανταλλαγής βελτιστων πρακτικών και εμπειριών σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Εφιστώντας την προσοχή στα αποτελέσματα και στα επιτεύγματα των σχεδίων που ενισχύθηκαν στα πλαίσια των διαφόρων ενεργειών του προγράμματος Σωκράτης, η παρούσα πρόσκληση έχει στόχο να καταστήσει ευρύτερα γνωστό το πρόγραμμα Σωκράτης συνολικά, στις 30 συμμετέχουσες χώρες.

Απευθύνοντας, στο επίπεδο του προγράμματος Σωκράτης συνολικά, πρόσκληση υποβολής προτάσεων για σχέδια που αφορούν αποκλειστικά τη διάδοση, η εν λόγω πρόσκληση έχει ως στόχο να συμπληρώσει τις δραστηριότητες διάδοσης που προβλέπεται να αναληφθούν στο πλαίσιο του κάθε επιμέρους σχεδίου, ιδίως μεταξύ των οργάνων που συμμετέχουν στο πρόγραμμα και μεταξύ των φορέων εκείνων της ευρύτερης εκπαιδευτικής κοινότητας με τους οποίους οι εταίροι του σχεδίου βρίσκονται σε άμεση επαφή. Επίσης, συμπληρώνει τις σχετικές με τη διάδοση πρωτοβουλίες που έχουν αναληφθεί κατά τα παρελθόντα έτη στο πλαίσιο συγκεκριμένων δράσεων του προγράμματος, ιδίως του Comenius και του Erasmus στην πρωτοβάθμια και στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση αντίστοιχα. Για το λόγο αυτό δίδεται ιδιαίτερη έμφαση (όχι όμως κατ' αποκλειστικότητα) στις δραστηριότητες διάδοσης που ξεπερνούν τα πλαίσια των προβλεπόμενων από το πρόγραμμα επιμέρους δράσεων.

Ένας άλλος στόχος της πρόσκλησης είναι να συμβάλει στην περαιτέρω ανάπτυξη των στρατηγικών και των μεθόδων διάδοσης που είναι κατάλληλες για τις δραστηριότητες του προγράμματος Σωκράτης. Αναμένεται ότι τα σχέδια διάδοσης που θα ενισχυθούν στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης θα χαράξουν νέους δρόμους διάδοσης και θα αναδείξουν καινοτόμες, δημιουργικές και πρωτότυπες προσεγγίσεις διάδοσης, οι οποίες θα συμβάλουν μεσο-

πρόθεσμα στη βελτίωση των προσπαθειών διάδοσης που θα αναπτυχθούν από τα προσεχή σχέδια στο πλαίσιο όλων των δράσεων του προγράμματος Σωκράτης.

Τέλος, διευκολύνοντας τη συγκέντρωση των αποτελεσμάτων από πολλά σχέδια που αναπτύσσονται σε παρεμφερείς τομείς ή σε συγκεκριμένο τομέα της εκπαίδευσης ή σε συγκεκριμένες περιφέρειες και τόπους ή σε ειδικό θέμα που καλύπτει πολλούς τομείς της εκπαίδευσης, η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αναμένεται να συμβάλει στην ανάπτυξη αποτελεσματικότερων δεσμών και συνεργιών μεταξύ των σχεδίων που ενισχύονται από το πρόγραμμα, αυξάνοντας έτσι την πραγματική τους αξία και ενισχύοντας τη βιωσιμότητά τους για μεγαλύτερη χρονική διάρκεια.

Βάσει των ανωτέρω, η πρόσκληση αυτή πρέπει να θεωρηθεί ως μέσο για τη βελτίωση της συνολικής αποτελεσματικότητας του προγράμματος Σωκράτης και για τη διασφάλιση ότι τα κονδύλια της Κοινότητας που επενδύονται στο πρόγραμμα έχουν τη μεγαλύτερη δυνατή απόδοση για την ευρωπαϊκή εκπαιδευτική κοινότητα στο σύνολό της.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΔΙΑΔΟΣΗ

Η παρούσα πρόσκληση αφορά την υποβολή προτάσεων οι οποίες αποσκοπούν στη διάδοση των αποτελεσμάτων μίας ή περισσότερων «κεντρικά διαχειριζόμενων δράσεων» του προγράμματος Σωκράτης, δηλαδή δράσεων στο πλαίσιο των οποίων τα σχέδια προς ενίσχυση υποβάλλονται στην Επιτροπή και επιλέγονται από αυτήν. Τα αποτελέσματα αυτά μπορούν να είναι είτε «προϊόντα», δηλαδή απτά αποτελέσματα, είτε «διαδικασίες» (π.χ. η εμπειρία ή η τεχνογνωσία που έχει προκύψει συνολικά από σχέδιο ή δίκτυο, συμπεριλαμβανομένων των μεθόδων αποτελεσματικής διασυννοριακής συνεργασίας).

Οι κεντρικά διαχειριζόμενες αυτές δράσεις είναι οι ακόλουθες:

α) **σχέδια ή δίκτυα που έχουν λάβει ενίσχυση κατά τη διάρκεια της πρώτης φάσης (1995-1999) του προγράμματος Σωκράτης:**— **Comenius (σχολική εκπαίδευση):**

— Δράση 2 του Comenius: διακρατικά σχέδια που αφορούν τη διαπολιτισμική εκπαίδευση-εκπαίδευση για τα παιδιά των διακινούμενων εργαζομένων, των ατόμων που ταξιδεύουν συνεχώς και των Τσιγγάνων καθώς και των πλανοδίων εργαζομένων,

— Δράση 3.1 του Comenius: διακρατικά σχέδια για τη συνεχή κατάρτιση του εκπαιδευτικού προσωπικού των σχολείων και ιδίως στα μαθήματα κατάρτισης που αναπτύσσονται στο πλαίσιο των εν λόγω σχεδίων.

— **Erasmus (τριτοβάθμια εκπαίδευση):**

— Δράση 1 του Erasmus: ευρωπαϊκή διαπανεπιστημιακή συνεργασία (ανάπτυξη προγραμμάτων σπουδών και εντατικών κύκλων μαθημάτων που ενισχύθηκαν στο πλαίσιο διαπανεπιστημιακών προγραμμάτων συνεργασίας κατά τις περιόδους 1995-1996 ή 1996-1997, και οι θεσμικές συμβάσεις που συνήφθησαν το 1997, το 1998 ή το 1999),

- Δράση 3 του *Erasmus*: θεματικά δίκτυα.
 - **Εκπαίδευση ενηλίκων**
 - **Lingua (εκμάθηση γλωσσών):**
 - Δράση Α του *Lingua*: ευρωπαϊκά προγράμματα συνεργασίας για την κατάρτιση καθηγητών γλωσσών,
 - Δράση Δ του *Lingua*: ανάπτυξη εργαλείων και διδακτικού υλικού για τη διδασκαλία και την εκμάθηση των γλωσσών.
 - **Ανοικτή και εξ αποστάσεως μάθηση (ODL)**
 - **Ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειριών σχετικά με τα εκπαιδευτικά συστήματα και πολιτικές**
 - **Συμπληρωματικά μέτρα.**
- β) **σχέδια και δίκτυα που έχουν ενισχυθεί μέχρι σήμερα κατά τη διάρκεια της δεύτερης φάσης του προγράμματος Σωκράτης που ξεκίνησε το 2000** (οι προτάσεις σχετικά με τη διάδοση των αποτελεσμάτων των εν λόγω σχεδίων και δικτύων θα αναφέρονται περισσότερο στις διαδικασίες συνεργασίας από ό,τι στα τελικά αποτελέσματα, δεδομένου ότι τα περισσότερα από τα εν λόγω σχέδια δεν έχουν ακόμη ολοκληρωθεί):
- **Comenius (σχολική εκπαίδευση):**
 - *Comenius 2.1*: σχέδια ευρωπαϊκής συνεργασίας για την αρχική και συνεχή κατάρτιση του εκπαιδευτικού προσωπικού των σχολείων,
 - *Comenius 3*: δίκτυα *Comenius*.
 - **Erasmus (τριτοβάθμια εκπαίδευση):**
 - Δράση 1 του *Erasmus*: ευρωπαϊκή διαπανεπιστημιακή συνεργασία (ανάπτυξη προγραμμάτων σπουδών και εντατικών κύκλων μαθημάτων που έχουν ενισχυθεί στο πλαίσιο των θεσμικών συμβάσεων που συνήφθησαν το 2000 και το 2001),
 - Δράση 3 του *Erasmus*: θεματικά δίκτυα.
 - **Grundtvig (εκπαίδευση ενηλίκων και άλλες εκπαιδευτικές οδοί):**
 - *Grundtvig 1*: ευρωπαϊκά σχέδια συνεργασίας,
 - *Grundtvig 4*: δίκτυα *Grundtvig*.
 - **Lingua (εκμάθηση γλωσσών):**
 - *Lingua 1*: προώθηση της εκμάθησης γλωσσών,
 - *Lingua 2*: ανάπτυξη εργαλείων και διδακτικού υλικού.
 - **Minerva (ανοικτή και εξ αποστάσεως μάθηση, τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών στον τομέα της εκπαίδευσης)**
 - **Παρατήρηση των συστημάτων, των πολιτικών και των καινοτομιών στον τομέα της εκπαίδευσης (δράση 6.1)**

— Συνοδευτικά μέτρα.

Είναι ευπρόσδεκτα τα σχέδια διάδοσης τα οποία επιδιώκουν επίσης τη σύνδεση με αποτελέσματα σχεδίων που έχουν ενισχυθεί από άλλα κοινοτικά προγράμματα, όπως το Leonardo da Vinci.

3. ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ Η ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ

Κάθε οργάνωση που μπορεί να αποδείξει ότι διαθέτει τις απαιτούμενες ικανότητες για την επιτυχή διεξαγωγή δραστηριοτήτων διάδοσης μπορεί να υποβάλει αίτηση ενίσχυσης στο πλαίσιο της εν λόγω πρόσκλησης. Η συμμετοχή στην εν λόγω πρόσκληση υποβολής προτάσεων θα μπορούσε να παρουσιάσει ιδιαίτερο ενδιαφέρον για τις ακόλουθες κατηγορίες οργανώσεων:

- οργανώσεις που συμμετέχουν ή συμμετείχαν σε σχέδια/δίκτυα του προγράμματος Σωκράτης είτε ως συντονιστές είτε ως εταίροι,
- οπικές και περιφερειακές αρχές,
- εθνικές αρχές,
- σημαντικοί εθνικοί φορείς,
- ενώσεις με ενεργό δράση στον τομέα της εκπαίδευσης,
- άλλες υπηρεσίες και όργανα που διαθέτουν πείρα στη διάδοση των αποτελεσμάτων των σχεδίων στον τομέα της εκπαίδευσης,
- κοινωνικοί εταίροι,
- μη κυβερνητικές οργανώσεις (κυρίως με δραστηριότητες σε γυναικεία θέματα, θέματα αναπήρων και αντιρατσισμού).

Ανάλογα με το είδος της προβλεπόμενης δραστηριότητας διάδοσης (βλέπε σημείο 4 κατωτέρω), ενδέχεται να ενδιαφέρονται άλλες κατηγορίες οργανώσεων όπως εκδοτικοί οίκοι και τα μέσα ενημέρωσης.

4. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΑ ΕΙΔΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΔΙΑΔΟΣΗΣ

Οι δραστηριότητες διάδοσης που θα υλοποιηθούν στο πλαίσιο των σχεδίων που θα ενισχυθούν από την παρούσα πρόσκληση μπορούν να είναι κάθε είδους υπό την προϋπόθεση ότι μπορεί να αποδειχτεί η καταλληλότητά τους για τους συγκεκριμένους στόχους διάδοσης που προβλέπεται να τεθούν σε εφαρμογή από το σχέδιο. Μια εμπειρισταωμένη πρόταση σχεδίου διάδοσης πρέπει να περιλαμβάνει συγκεκριμένα τους τρόπους με τους οποίους σκοπεύει:

- να επισημάνει τα υψηλής ποιότητας αποτελέσματα των επιμέρους σχεδίων/δικτύων του προγράμματος Σωκράτης επί των οποίων θα επικεντρωθεί η προσοχή του σχεδίου διάδοσης,
- να διασφαλίσει τη γνωστοποίηση των αποτελεσμάτων σε ευρύτερο κοινό, και ιδιαίτερα σε όσους ασχολούνται επαγγελματικά με τον αντίστοιχο τομέα, και το πώς τα αποτελέσματα θα παρουσιαστούν για το σκοπό αυτό,
- να προσδιορίσει τις συγκεκριμένες ομάδες που θα επωφεληθούν ενδεχομένως από τα αποτελέσματα της διάδοσης των προγραμμάτων,

- να γνωστοποιήσει τον τρόπο με τον οποίο αναπτύχθηκαν και υλοποιήθηκαν τα σχέδια και τα δίκτυα καθώς και ποιες διαδικασίες συνεργασίας αποδείχθηκαν ιδιαίτερα αποτελεσματικές και για ποιους λόγους,
- να εντάξει τα αποτελέσματα των σχεδίων του προγράμματος Σωκράτης σε ένα ευρύτερο πλαίσιο και να τα συνδέσει, εάν είναι δυνατό, με τα αποτελέσματα άλλων σχεδίων που έχουν ενισχυθεί σε περιφερειακό, εθνικό ή ευρωπαϊκό επίπεδο στο πλαίσιο άλλων προγραμμάτων,
- να κοινοποιήσει τα αποτελέσματα με επαγγελματικό τρόπο ώστε να επιτύχει την κατά το δυνατό ευρύτερη επιρροή.

Προκειμένου να ενισχυθεί ένα σχέδιο στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης, δεν αρκεί να επαναλαμβάνει απλώς τις δραστηριότητες διάδοσης που έχουν ήδη διεξαχθεί από το εξεταζόμενο σχέδιο/δίκτυο. Το κάθε σχέδιο διάδοσης πρέπει να συγκεντρώνει τα αποτελέσματα από ένα ευρύ φάσμα σχεδίων/δικτύων που προέρχονται:

- είτε από μια συγκεκριμένη δράση του προγράμματος Σωκράτης (από την πρώτη ή τη δεύτερη φάση του προγράμματος Σωκράτης ή από αμφότερες τις φάσεις),
- ή από πολλές τέτοιες δράσεις.

Λαμβάνοντας υπόψη το προς κάλυψη αυτό πεδίο, το σχέδιο πρέπει να προτείνει δραστηριότητες διάδοσης που προορίζονται να διασφαλίσουν την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων του σχεδίου/δικτύου:

- σε πολλές χώρες ή/και περιοχές ή σε ευρωπαϊκό επίπεδο,
- σε συγκεκριμένο θεματικό τομέα,
- για συγκεκριμένες ομάδες-στόχους στην εκπαιδευτική κοινότητα/στο ενδιαφερόμενο κοινό γενικότερα.

Οι τρεις αυτές προσεγγίσεις ενδέχεται επίσης να συνδυάζονται στο πλαίσιο ενός σχεδίου διάδοσης.

Οι ίδιες οι δραστηριότητες διάδοσης θα εξαρτηθούν από τους στόχους διάδοσης που πρέπει να επιτευχθούν από το σχέδιο, δηλαδή από τα συγκεκριμένα αποτελέσματα προς διάδοση, τις χώρες/περιφέρειες στόχους, τα θέματα προς κάλυψη και τις ομάδες στόχους. Θα μπορούσαν για παράδειγμα να περιλαμβάνουν τη διοργάνωση διασκέψεων, εργαστηρίων, σεμιναρίων, περιοδευουσών εκθέσεων, ενημερωτικών εκστρατειών στα μέσα ενημέρωσης (τηλεόραση, εφημερίδες, περιοδικά, ραδιόφωνο) και άλλες δραστηριότητες ευαισθητοποίησης, δραστηριότητες με βάση το Internet (ιστοθέσεις, ενημερωτικά συστήματα υλικού, φόρα internet κ.λπ.) και διάφορες γραπτές μορφές διάδοσης όπως ειδικευμένα περιοδικά ή μονογραφίες ή κείμενα δημοσιευμένα σε εκδόσεις κατάλληλες για ευρύτερο κοινό.

Εφόσον προτείνονται δραστηριότητες που συνεπάγονται τη χρήση της τεχνολογίας της πληροφορικής και της επικοινωνίας, οι υποψήφιοι πρέπει να παρέχουν λεπτομερείς και ακριβείς πληροφορίες σχετικά με το υλικό και το λογισμικό που θα χρησιμοποιήσουν καθώς και τη συγκεκριμένη στρατηγική που θα εφαρμόσουν για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και τη διατήρηση των προτεινόμενων θέσεων ιστοθέσεων, κ.λπ.

5. ΠΙΘΑΝΑ ΘΕΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΔΙΑΔΟΣΗ ΣΕ ΘΕΜΑΤΙΚΗ ΒΑΣΗ

Εάν ένας υποψήφιος επιθυμεί να προτείνει σχέδιο διάδοσης επικεντρωμένο σε συγκεκριμένο θέμα, πρέπει να αιτιολογήσει τη θεματική του επιλογή προσδιορίζοντας τους λόγους για τους οποίους η επιλογή αυτή είναι εύλογη και ενδεδειγμένη. Στις περιπτώσεις που προτείνεται μια τέτοια θεματική προσέγγιση στη διάδοση, θα δίδεται κανονικά προτεραιότητα σε σχέδια διάδοσης που παρουσιάζουν συγκεντρωτικά τα αποτελέσματα σχεδίων και δικτύων του προγράμματος Σωκράτης που έχουν λάβει ενίσχυση στο πλαίσιο περισσότερων της μίας δράσεων του προγράμματος στον επιλεγθέντα θεματικό τομέα. Ο κατάλογος που ακολουθεί, χωρίς να είναι αναλυτικός, περιλαμβάνει παραδείγματα κατάλληλων θεμάτων που θα μπορούσαν να προταθούν:

- βασικές δεξιότητες,
- εκπαίδευση των πολιτών (ενεργός συμμετοχή στην κοινωνία),
- τεχνολογίες της πληροφορίας και της επικοινωνίας, εκπαίδευση στα μέσα ενημέρωσης, ανοικτή και εξ αποστάσεως μάθηση,
- διαπολιτισμική μάθηση· εκπαίδευση που προορίζεται για τους Τσιγγάνους, τα άτομα που ταξιδεύουν συνεχώς, τις εθνικές μειονότητες, τους πλανόδιους εργαζομένους, την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας,
- απόκτηση γνώσεων σχετικά με την Ευρώπη, την Ευρωπαϊκή Ένωση, τις ευρωπαϊκές χώρες,
- αύξηση της ευαισθητοποίησης σχετικά με την πολυγλωσσική/πολυπολιτισμική Ευρώπη,
- διδασκαλία και εκμάθηση γλωσσών,
- η ευρωπαϊκή διάσταση σε συγκεκριμένο ακαδημαϊκό τομέα μελέτης ή σε διεπιστημονικό τομέα,
- πρόσβαση στους πόρους διδασκαλίας και εκμάθησης,
- εκπαίδευση για γονείς και οικογένειες/μάθηση σε όλο το φάσμα της ζωής,
- κοινότητες/πόλεις/περιφέρειες μάθησης,
- θέματα ισότητας των φύλων,
- τέχνες και πολιτισμός,
- εκπαίδευση στον τομέα της υγείας,
- περιβαλλοντική εκπαίδευση, εκπαίδευση για την αειφόρο ανάπτυξη,
- εκπαίδευση του καταναλωτή,
- ενίσχυση της ζήτησης για μάθηση σε περιθωριοποιημένες κοινωνικά ομάδες/προώθηση της διά βίου μάθησης,
- αρχική και συνεχής κατάρτιση του εκπαιδευτικού προσωπικού,

- αρχική και συνεχής κατάρτιση του προσωπικού διαχείρισης και διοίκησης που εργάζεται στον τομέα της εκπαίδευσης,
- καινοτομίες στη διαδικασία διδασκαλίας/μάθησης,
- χρηματοδότηση δραστηριοτήτων διεθνικής συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης,
- κινητικότητα για διδάσκοντες και διδασκόμενους,
- ανάπτυξη προγραμμάτων σπουδών σε συγκεκριμένο πεδίο ή διεπιστημονικό τομέα,
- η συμβολή του προγράμματος Σωκράτης στη βελτίωση της απασχολησιμότητας,
- υπηρεσίες πληροφόρησης για την εκπαίδευση/Καθοδήγηση και παροχή συμβουλών,
- πιστοποίηση, αξιολόγηση, επικύρωση, αναγνώριση ιδρυμάτων και εκπαιδευτικών επιδόσεων, αυτοαξιολόγηση, πιστώσεις για εμπέδωση της προηγούμενης μάθησης, σώρευση πιστώσεων και μεταφορά πιστώσεων εντός της ίδιας χώρας,
- μέθοδοι για διακρατική μεταφορά πιστώσεων μελετών,
- στρατηγικές διασφάλισης της ποιότητας, δείκτες απόδοσης στην εκπαίδευση,
- διαχείριση δραστηριοτήτων ευρωπαϊκής συνεργασίας,
- μέθοδοι αξιολόγησης των ευρωπαϊκών δραστηριοτήτων συνεργασίας.

6. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΚΑΙ ΚΡΙΤΗΡΙΑ

Η Επιτροπή ελέγχει την επιλεξιμότητα των προτάσεων (βλέπε σημείο 6.1) και αξιολογεί εκείνες που θεωρεί επιλέξιμες με βάση τα γενικά και ειδικά ποιοτικά κριτήρια (βλέπε σημείο 6.2). Μπορεί να απευθυνθεί σε ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες προκειμένου να τη συνδράμουν στη διαδικασία επιλογής και επιφυλάσσεται του δικαιώματος να ζητήσει από τους υποψηφίους οιαδήποτε επιπλέον πληροφορία, ιδίως δημοσιονομικής φύσεως, που ενδέχεται να χρειαστεί.

6.1. Κριτήρια επιλεξιμότητας

Οι προτάσεις υποβάλλονται χρησιμοποιώντας το επίσημο έντυπο αίτησης το οποίο μπορούν να προμηθευτούν οι ενδιαφερόμενοι από τη διεύθυνση που αναφέρεται στο σημείο 8 κατωτέρω. Η αίτηση πρέπει να έχει συμπληρωθεί ολόκληρη, σε μία από τις ένδεκα επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και να έχει ταχυδρομηθεί (σφραγίδα ταχυδρομείου) το αργότερο την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας και σύμφωνα με τη διαδικασία που προσδιορίζεται στο σημείο 8 κατωτέρω.

Κάθε πρόταση υποβάλλεται από «οργάνωση αποστολής» εξ ονόματος όλων των εταίρων που συμμετέχουν στο σχέδιο. Η οργάνωση αποστολής πρέπει να διαθέτει νομικό καθεστώς και έδρα σε ένα από τα δεκαπέντε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σε ένα από τα τρία κράτη ΕΖΕΣ/ΕΟΧ (Ισλανδία, Λίχτενσταϊν, Νορβηγία) ή σε μία από τις δώδεκα υποψήφιες προς προσχώρηση χώρες που συμμετέχουν στο πρόγραμμα Σωκράτης (Βουλγαρία, Κύπρος, Δημοκρατία της Τσεχίας, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία, Ουγγαρία, Μάλτα, Πολωνία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία).

Κάθε πρόταση πρέπει να προβλέπει τη συμμετοχή τουλάχιστον τεσσάρων νεκ των προαναφερόμενων χωρών, εκ των οποίων μία τουλάχιστον πρέπει να είναι κράτος μέλος της ΕΕ. Εξάλλου, κάθε συμμετέχων εταίρος που συμφωνεί με την αίτηση, όπως έχει υποβληθεί, πρέπει να επιβεβαιώσει τη συμμετοχή του με γραπτή διαβεβαίωση.

6.2. Κριτήρια επιλογής

6.2.1. Γενικά κριτήρια επιλογής

Οι προτάσεις αξιολογούνται με βάση τα ακόλουθα γενικά κριτήρια επιλογής τα οποία εφαρμόζονται για όλα τα σχέδια στο πλαίσιο των «κεντρικά διαχειριζόμενων δράσεων» του προγράμματος Σωκράτης:

- σαφήνεια όσον αφορά τους στόχους του σχεδίου διάδοσης και τις ομάδες στόχους,
- σαφήνεια και συνοχή του γενικού σχεδιασμού του σχεδίου διάδοσης και δυνατότητα επίτευξης των στόχων που έχουν τεθεί εντός της περιόδου εφαρμογής του σχεδίου,
- ποιότητα όσον αφορά τη διαχείριση του σχεδίου διάδοσης (δέσμευση και ισορροπημένη συμμετοχή όλων των εταίρων, ακριβή σχέδια εργασιών και προϋπολογισμού, σαφήνεια στο συντονισμό),
- ποιότητα των ρυθμίσεων που προτείνονται στο πλαίσιο του σχεδίου διάδοσης προκειμένου να διασφαλιστεί ο επαρκής έλεγχος και η αξιολόγησή του, η ποιότητα των αποτελεσμάτων του και η εκτίμηση των επιπτώσεών του σε τοπικό/περιφερειακό/εθνικό/ευρωπαϊκό επίπεδο,
- η πείρα των συμμετεχουσών οργάνωσεων και η ποιότητα των ανθρώπινων και, ενδεχομένως, των τεχνολογικών τους πόρων,
- η ενδεχόμενη συμβολή του σχεδίου στη βελτίωση της ποιότητας και στην ενθάρρυνση της καινοτομίας στο σχετικό τομέα· η καταλληλότητα των θεμάτων και των δραστηριοτήτων που έχουν επιλεγεί σε σχέση με τις υπάρχουσες ανάγκες,
- οι συγκεκριμένοι τρόποι με τους οποίους το σχέδιο θα προωθήσει την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών και τις ίσες ευκαιρίες για τα άτομα με ειδικές ανάγκες και οι τρόποι με τους οποίους θα συμβάλει στην καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.

6.2.2. Ειδικά κριτήρια επιλογής

Εκτός των γενικών κριτηρίων επιλογής που παρουσιάζονται στο σημείο 6.2.1 ανωτέρω, θα προτιμηθούν οι προτάσεις εκείνες που παρουσιάζουν τα ακόλουθα στοιχεία:

- μια πειστική (δηλαδή εύλογη, κατάλληλη και εφικτή) μεθοδολογία για την επιλογή των επιμέρους σχεδίων/δικτύων, τα αποτελέσματα των οποίων θα διαδοθούν για την αξιολόγηση της ποιότητας των εν λόγω αποτελεσμάτων και για τον προσδιορισμό της χρησιμότητάς τους για μια ευρύτερη ομάδα τελικών χρηστών σε σχέση με εκείνους τους οποίους αφορούσε αρχικά το σχέδιο/δίκτυο. Οι υποψήφιοι καλούνται να επιλέγουν, όπου αυτό είναι δυνατό, αποτελέσματα προερχόμενα από ευρύ φάσμα χωρών από διάφορα σημεία της Ευρώπης,
- την ανάγκη και τη σημασία που έχει στο πλαίσιο μιας ευρωπαϊκής προοπτικής η διάδοση των αποτελεσμάτων που έχουν επιλεγεί από το σχέδιο διάδοσης,
- τη σαφή αιτιολόγηση της διάδοσης των εν λόγω αποτελεσμάτων στις συγκεκριμένες περιφέρειες, χώρες και ομάδες-στόχους που καλύπτονται από το σχέδιο διάδοσης (γιατί αυτές και όχι άλλες),
- την ικανότητα και τη στρατηγική των εταίρων να διαδώσουν τα επιλεγμένα αποτελέσματα στις περιφέρειες, χώρες και ομάδες-στόχους που καλύπτονται από το σχέδιο διάδοσης,
- πώς το προτεινόμενο σχέδιο διάδοσης θα εξασφαλίσει πραγματική προστιθέμενη αξία σε σύγκριση με τη διάδοση των αποτελεσμάτων στο πλαίσιο του κάθε επιμέρους σχεδίου/δικτύου,
- πώς προτείνει το πρόγραμμα να ξεπεραστούν οι γλωσσικοί φραγμοί στη διάδοση των αποτελεσμάτων,
- τη σαφή δυναμική για την προώθηση της καινοτομίας και του πειραματισμού με νέες εκπαιδευτικές έννοιες και πρότυπα μέσω των προτεινόμενων δραστηριοτήτων διάδοσης. Θα δοθεί προτεραιότητα σε σχέδια διάδοσης που δεν περιορίζονται στην ευρύτερη απλώς διάδοση των υπάρχοντων αποτελεσμάτων αλλά υποδεικνύουν πώς τα εν λόγω αποτελέσματα μπορούν να προσαρμοστούν και να αξιοποιηθούν αποτελεσματικά σε συγκεκριμένα πλαίσια,
- την καινοτόμο χρησιμοποίηση της σύγχρονης τεχνολογίας πληροφορικής και επικοινωνίας στις δραστηριότητες διάδοσης.

Ενώ δεν αποκλείονται σχέδια διάδοσης που επικεντρώνονται σε μία μόνο δράση του προγράμματος Σωκράτης, θα είναι ιδιαίτερα ευπρόσδεκτες οι προτάσεις που αποβλέπουν στη σύνδεση των προϊόντων και των διαδικασιών που έχουν αναπτυχθεί από σχέδια/δίκτυα στο πλαίσιο δύο ή περισσότερων δράσεων.

7. ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ

Ο προϋπολογισμός που θα διατεθεί για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων διάδοσης στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων ανέρχεται περίπου σε 1,5 εκατομμύρια ευρώ, ποσό που προέρχεται από τον προϋπολογισμό των κεντρικά διαχειριζόμενων δράσεων του προγράμματος Σωκράτης για το έτος

2002. Αναμένεται ότι θα χρηματοδοτηθούν περίπου 15-30 σχέδια διάδοσης με κοινοτική επιχορήγηση που θα ανέρχεται κατά μέσο όρο σε 50 000-100 000 ευρώ ανά σχέδιο. Η κοινοτική επιχορήγηση καλύπτει κατ' ανώτατο όριο το 75 % του συνολικού κόστους του κάθε σχεδίου διάδοσης. Η Επιτροπή θα φροντίσει ιδιαίτερα ώστε να αποφευχθεί η διπλή χρηματοδότηση δραστηριοτήτων διάδοσης μέσω σχεδίων που ενισχύονται στο πλαίσιο των επιμέρους δράσεων του προγράμματος Σωκράτης και σχεδίων διάδοσης που θα ενισχυθούν δυνάμει της παρούσας πρόσκλησης.

Η Επιτροπή, πριν λάβει την τελική απόφαση για τις προτάσεις που θα ενισχύσει και τα ποσά που θα χορηγήσει σε κάθε περίπτωση, θα διενεργήσει διεξοδικό δημοσιονομικό έλεγχο των προτάσεων που θα επιλεγθούν. Το συνολικό ποσό της παρεχόμενης επιχορήγησης για ένα σχέδιο και η σχετική σπουδαιότητα που αποδίδεται στις δραστηριότητες για τις οποίες χρηματοδοτείται, ενδέχεται να διαφέρουν από εκείνα που προβλέπονται στην αρχική πρόταση του υποψηφίου.

Τα σχέδια θα ξεκινήσουν στις αρχές Φεβρουαρίου 2003 και θα λάβουν ενίσχυση για χρονική διάρκεια ενός έτους κατ' ανώτατο όριο.

8. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ

Το έντυπο της αίτησης (διατίθεται στις ένδεκα επίσημες γλώσσες της ΕΕ) βρίσκεται στο Internet στην ακόλουθη θέση: <http://europa.eu.int/comm/education/progr.html> Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν ακόμη να το προμηθευτούν από το γραφείο τεχνικής βοήθειας Socrates, Leonardo και Youth στην ταχυδρομική διεύθυνση που αναφέρεται κατωτέρω.

Οι υποψήφιοι υποχρεούνται να τηρήσουν τους όρους που προβλέπονται στο έντυπο της αίτησης, ιδίως όσον αφορά τον αριθμό των αντιτύπων που πρέπει να υποβληθούν και τα πρόσθετα συνοδευτικά έγγραφα.

Οι προτάσεις πρέπει να σταλούν στην ακόλουθη διεύθυνση:

«Call for proposals — Socrates dissemination»
Socrates, Leonardo and Youth Technical Assistance Office
(TAO)
T-61
B-1049 Brussels,

και η αποστολή τους μπορεί να γίνει με κανονική ή συστημένη επιστολή το αργότερο μέχρι την **1η Οκτωβρίου 2002** (απόδειξη της ημερομηνίας αποστολής αποτελεί η σφραγίδα του ταχυδρομείου). Δεν θα γίνουν δεκτές αιτήσεις που θα σταλούν μέσω του Internet, με φαξ ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.

9. ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΠΟΥ ΔΟΘΗΚΕ ΣΤΙΣ ΑΙΤΗΣΕΙΣ

Η Επιτροπή θα αποστείλει απόδειξη παραλαβής όλων των αιτήσεων μετά την παραλαβή τους και στη συνέχεια θα ενημερώσει τους αιτούντες για τη συνέχεια που έχει δοθεί στην αίτησή τους μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία της επιλογής (βάσει της πρόβλεψης του Ιανουαρίου του 2003).

Κείμενα που δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 103 E

(2002/C 103/09)

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>**CELEX:** <http://europa.eu.int/celex>

| Ανακοίνωση αριθ. | Περιεχόμενα | Σελίδα |
|------------------|---|--------|
| Επιτροπή | | |
| 2002/C 103 E/01 | Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό του πλαισίου για την υλοποίηση του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού [COM(2001) 123 τελικό/2 — 2001/0060(COD)] ⁽¹⁾ | 1 |
| 2002/C 103 E/02 | Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων για τα πλοία κατά τον κατάπλου και/ή απόπλου από λιμένες των κρατών της Κοινότητας [COM(2001) 753 τελικό — 2001/0026(COD)] ⁽¹⁾ | 5 |
| 2002/C 103 E/03 | Πρόταση για οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία 94/62/EK για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας [COM(2001) 729 τελικό — 2001/0291(COD)] ⁽¹⁾ | 17 |
| 2002/C 103 E/04 | Πρόταση απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Υπηρεσίας Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες της Παλαιστίνης στην Εγγύς Ανατολή (UNRWA) όσον αφορά πρόσθετη χρηματοδότηση το έτος 2001 στο πλαίσιο της ισχύουσας σύμβασης EK-UNRWA για τα έτη 1999-2001 [COM(2001) 741 τελικό — 2001/0288(CNS)] | 21 |
| 2002/C 103 E/05 | Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την αναθεώρηση του παραρτήματος I της απόφασης αριθ. 1336/97/EK σχετικά με το σύνολο των προσανατολισμών για τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα των τηλεπικοινωνιών [COM(2001) 742 τελικό — 2001/0296(COD)] ⁽¹⁾ | 23 |
| 2002/C 103 E/06 | Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την παροχή υπηρεσιών αεροναυτιλίας στο πλαίσιο του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού [COM(2001) 564 τελικό/2 — 2001/0235(COD)] ⁽¹⁾ | 26 |
| 2002/C 103 E/07 | Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την οργάνωση και χρήση του εναέριου χώρου στο πλαίσιο του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού [COM(2001) 564 τελικό/2 — 2001/0236(COD)] ⁽¹⁾ | 35 |
| 2002/C 103 E/08 | Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διαλειτουργικότητα του ευρωπαϊκού δικτύου διαχείρισης εναέριας κυκλοφορίας [COM(2001) 564 τελικό/2 — 2001/0237(COD)] ⁽¹⁾ | 41 |
| 2002/C 103 E/09 | Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τροποποίησης των οδηγιών 90/425/EOK και 92/118/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά τους υγιονομικούς όρους για τα ζωικά υποπροϊόντα [COM(2001) 747 τελικό — 2000/0230(COD)] ⁽¹⁾ | 55 |
| 2002/C 103 E/10 | Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό των υγιονομικών κανόνων για τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο [COM(2001) 748 τελικό — 2000/0259(COD)] ⁽¹⁾ | 58 |

| | | |
|-----------------|--|-----|
| 2002/C 103 E/11 | Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ναυτιλιακής Ασφαλείας και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία [COM(2001) 676 τελικό — 2000/0327(COD)] (1) | 184 |
| 2002/C 103 E/12 | Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) [COM(2001) 754 τελικό — 2001/0293(COD)] (1) | 198 |
| 2002/C 103 E/13 | Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προώθηση της χρήσης βιοκαυσίμων για τις μεταφορές [COM(2001) 547 τελικό — 2001/0265(COD)] (1) | 205 |
| 2002/C 103 E/14 | Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας, με σκοπό τη σύνδεση της Δημοκρατίας της Μάλτας προς το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δράσεων έρευνας τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (1998-2002) [COM(2001) 777 τελικό — 2001/0303(CNS)] | 208 |
| 2002/C 103 E/15 | Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 92/81/ΕΟΚ όσον αφορά τη δυνατότητα εφαρμογής μειωμένου συντελεστή ειδικού φόρου κατανάλωσης σε ορισμένα πετρελαιοειδή που περιέχουν βιοκαύσιμα και στα βιοκαύσιμα [COM(2001) 547 τελικό — 2001/0266(CNS)] (1) | 217 |
| 2002/C 103 E/16 | Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση κοινοτικού πλαισίου σχετικά με την ηχητική ταξινόμηση των πολιτικών υποχηρικών αεροσκαφών με σκοπό τον υπολογισμό των τελών θορύβου [COM(2001) 74 τελικό — 2001/0308(COD)] (1) | 221 |
| 2002/C 103 E/17 | Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής συνδρομής σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ακύρωσης ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης [COM(2001) 784 τελικό — 2001/0305(COD)] (1) | 225 |
| 2002/C 103 E/18 | Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ενός συστήματος οικοσημείων που εφαρμόζεται στα βαρέα φορτηγά οχήματα που διέρχονται από την Αυστρία για το έτος 2004 [COM(2001) 807 τελικό — 2001/0310(COD)] | 230 |
| 2002/C 103 E/19 | Τροποποιημένη πρόταση για κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την επιτροπή ασφαλείας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης που τροποποιεί τους κανονισμούς για την ασφαλεία στη ναυτιλία και την πρόληψη της ρύπανσης από τα πλοία [COM(2001) 788 τελικό — 2000/0236(COD)] (1) | 233 |
| 2002/C 103 E/20 | Τροποποιημένη πρόταση για οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τις οδηγίες για την ασφαλεία στη ναυτιλία και την πρόληψη της ρύπανσης από τα πλοία [COM(2001) 788 τελικό — 2000/0237(COD)] (1) | 243 |
| 2002/C 103 E/21 | Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων [COM(2001) 808 τελικό — 2000/0337(CNS)] | 253 |
| 2002/C 103 E/22 | Τροποποιημένη πρόταση για απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας για την υλοποίηση του προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας 2002-2006 [COM(2001) 822 τελικό — 2001/0202(COD)] | 266 |
| 2002/C 103 E/23 | Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού (ΕΚ/ΕΚΑΧ/Ευρατόμ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [COM(2001) 691 τελικό/2 — 2000/0203(CNS)] | 292 |

| | | |
|-----------------|---|-----|
| 2002/C 103 E/24 | Τροποποιημένη πρόταση για απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων στην υλοποίηση του προγράμματος πλαισίου 2002-2006 της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) [COM(2001) 823 τελικό/2 — 2001/0327(CNS)] | 331 |
| 2002/C 103 E/25 | Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 95/93 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 1993, σχετικά με τους κοινούς κανόνες κατανομής του διαθέσιμου χρόνου χρήσης (slots) στους κοινοτικούς αερολιμένες [COM(2002) 7 τελικό — 2002/0013(COD)] ⁽¹⁾ | 350 |
| 2002/C 103 E/26 | Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ασφάλεια των αεροσκαφών τρίτων χωρών που χρησιμοποιούν κοινοτικούς αερολιμένες [COM(2002) 8 τελικό — 2002/0014(COD)] ⁽¹⁾ | 351 |
| 2002/C 103 E/27 | Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την υιοθέτηση κοινοτικού προγράμματος για τη βελτίωση της λειτουργίας των φορολογικών συστημάτων στην εσωτερική αγορά (πρόγραμμα Fiscalis 2007) [COM(2002) 10 τελικό — 2002/0015(COD)] | 361 |
| 2002/C 103 E/28 | Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την παροχή συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουκρανία [COM(2002) 12 τελικό — 2002/0018(CNS)] | 366 |
| 2002/C 103 E/29 | Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη βελτίωση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη σε διασυνοριακές υποθέσεις με τη θέσπιση ελάχιστων κοινών κανόνων σχετικά με το ευεργέτημα πείνας και άλλα οικονομικά ζητήματα της πολιτικής δικονομίας [COM(2002) 13 τελικό — 2002/0020(CNS)] | 368 |

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ